

seria
Impresja

...w Twoim wnętrzu

SERIA MODUŁOWA, PODTYNKOWA



Misja Firmy

OSPEL S.A.

jest nowoczesnym i ciągle rozwijającym się przedsiębiorstwem. Inwestycje w park maszynowy, ludzi i technologie pozwalają sprostać stawianym nam wymaganiom i oczekiwaniom.

Naszą misją jest dostarczenie wysokiej jakości osprzętu elektroinstalacyjnego, który zapewni bezpieczne i łatwe korzystanie z energii elektrycznej. Wieloletnie doświadczenie oraz wiedza pozwalają nam realizować naszą misję.

Otwarci na potrzeby rynku, z powodzeniem spełniamy jego oczekiwania i wychodzimy naprzeciw naszym Klientom. Podnoszenie jakości naszych produktów, szukanie nowych rozwiązań konstrukcyjnych i możliwości są dla nas priorytetem. Jesteśmy firmą, która dzięki swej wiedzy, ciężkiej pracy i rzetelnemu podejściu staje się niezawodnym partnerem w biznesie. Gwarantujemy elastyczne podejście do każdego Klienta oraz profesjonalną obsługę. Stale dążymy do tego, aby marka OSPEL stała się synonimem profesjonalizmu.

www.ospel.com.pl

Priorytety firmy:

*Wysoka jakość i powtarzalność produkcji.
Realizacja zamówień w możliwie najkrótszym czasie.
Ochrona środowiska.*





Tradycja i nowoczesność

Wieloletnie doświadczenie w produkcji osprzętu elektroinstalacyjnego sięgające połowy XX wieku, w połączeniu z młodym, ambitnym i kreatywnym zespołem inżynierów, pozwala nam na wykorzystanie nowoczesnych technologii do tworzenia zaawansowanych technicznie, innowacyjnych produktów. Do ich projektowania korzystamy ze światowych rozwiązań w dziedzinie design'u. Wszystkie etapy procesu produkcji są realizowane w działach naszej firmy, co pozwala nam na stałe kontrolowanie jakości, od pomysłu na produkt, aż po dostarczenie go do Klienta. Jest to możliwe dzięki olbrzymim środkom inwestycyjnym, które przeznaczamy na rozwój biur konstrukcyjnych, oprogramowanie, sprzęt komputerowy oraz nowoczesny park maszynowy.

Inwestycje te pozwalają nam na:

- zapewnienie najwyższej jakości produktu,
- powtarzalność produkcji,
- krótki czas wprowadzania produktu, będącego odpowiedzią na oczekiwania Klienta.



seria Impresja

Seria Impresja charakteryzuje się dyskretną elegancją, nienarzucającymi się kształtami i wyszukany wzornictwem. Daje wiele możliwości aranżacyjnych we wnętrzach ze względu na bogatą kolorystykę.



Impresja – dostępna kolorystyka

...w Twoim wnętrzu

Biały



Ecru



Srebro



Złoty metalik



Tytan



Antracyt



Czarny metalik



Impresja Prestige – dostępna kolorystyka

Szczotkowane aluminium



Szczotkowana satyna



Białe szkło



Szare szkło



Szczotkowany antracyt



Czarne szkło



Śliwka szkło



Limonka szkło



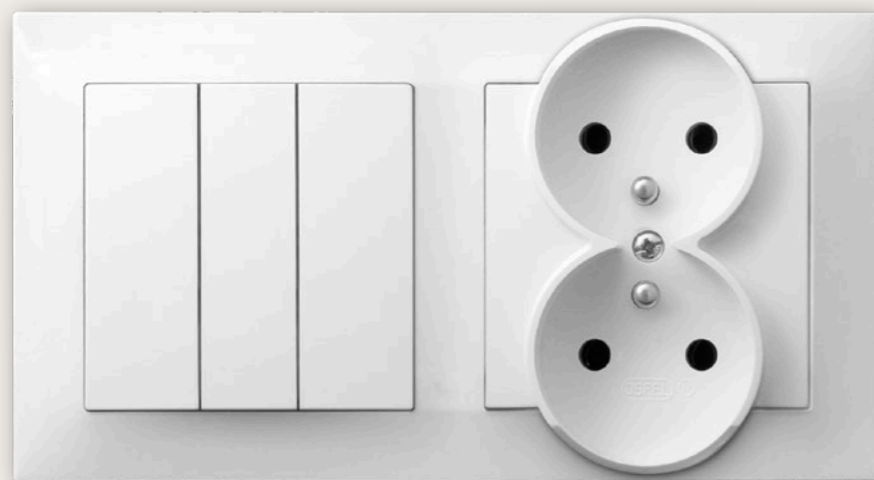
Nastrojowy salon

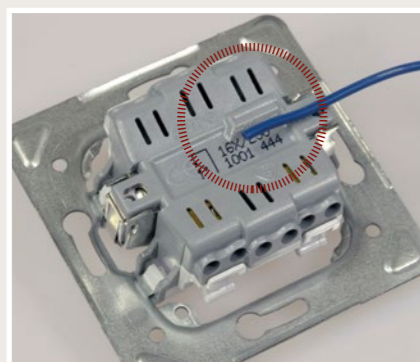
Wyszukany, antracytowy kolor i elegancka linia kształtów doda charakteru wszystkim wnętrzom. Zastosowanie ściemniacza pozwoli na zmianę intensywności oświetlenia, niezależnie czy chcesz stworzyć przyjemny nastrój we wnętrzu, czy kierujesz się oszczędnością.



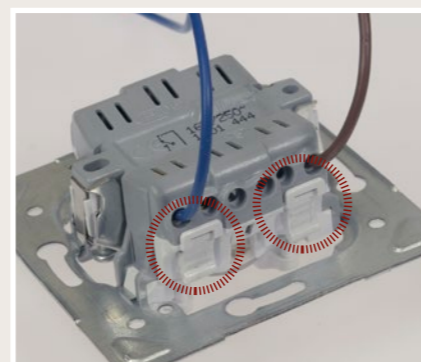
Funkcjonalna kuchnia

Dobrze oświetlona kuchnia gwarantuje nam wygodną pracę, dlatego też zadbajmy o wiele punktów oświetlenia, które dzięki potrójnemu łącznikowi możesz dowolnie zmieniać, by optymalnie dostosować światło do wykonywanej czynności. Pamiętajmy też, że gniazd w kuchni nigdy za wiele...

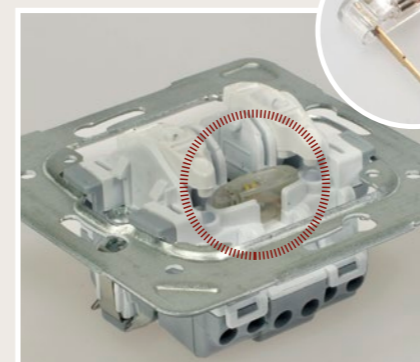




Przymiar umieszczony na tylnej stronie podstawy łącznika ułatwia ustalenie zalecanej długości odizolowania przewodu.



Boczne wyprowadzenie przewodów umożliwia kontrolę jakości ich przyłączenia do zacisku, po ostatecznym zainstalowaniu modułu łącznika w puszcze instalacyjnej. Ergonomiczne przyciski pozwalają na łatwe uwolnienie przewodu z zacisku.



Wymienny element podświetlenia umożliwia wybór koloru emitowanego światła, a tym samym lepsze dopasowanie do aranżacji wnętrza.



Samopowrotne pazurki wyposażone w nierdzewne elementy sprężynujące, wydatnie ułatwiają montaż modułu łącznika w puszcze instalacyjnej.



Szybki montaż/demontaż ramki na module łącznika, dzięki zastosowaniu szybkołącznej pokrywy mocującej.

łączniki



Podwyższenie stopnia ochrony łączników do IP 44, poprzez zamontowanie dodatkowego zestawu uszczelniającego.

Szczegóły montażu na str. 55

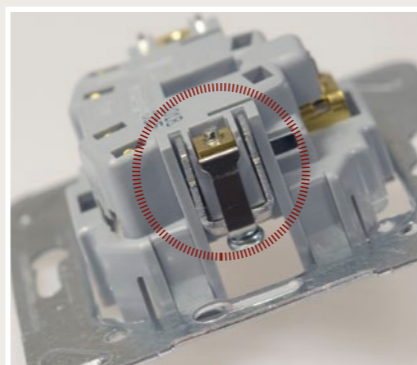


Uniwersalny system ramek wielokrotnych, umożliwia dowolne stosowanie układów pionowych lub poziomych.

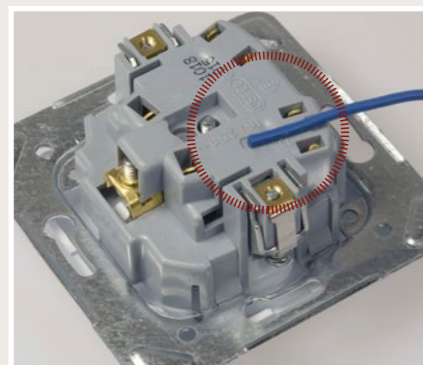
Szczegóły montażu na str. 52



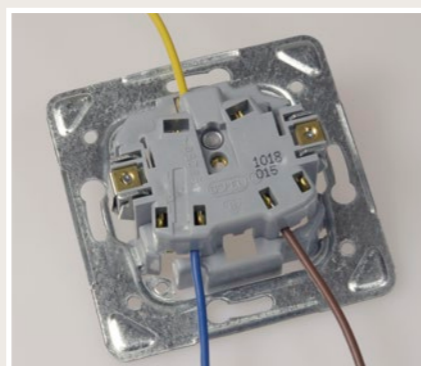
Przesłony torów prądowych chronią dziecko przed porażeniem, w przypadku próby włożenia metalowego przedmiotu do otworów wtyczkowych gniazda.



Zabudowa samopowrotnych pazurków rozporowych zabezpiecza palce instalatora przed przypadkowym skażeniem.



Przymiar umieszczony na tylnej stronie podstawy gniazda ułatwia ustalenie zalecanej długości odizolowania przewodu.



Boczne wyprowadzenie przewodów umożliwia kontrolę jakości ich przyłączenia do zacisku, po ostatecznym zainstalowaniu modułu gniazda w puszcze instalacyjnej.

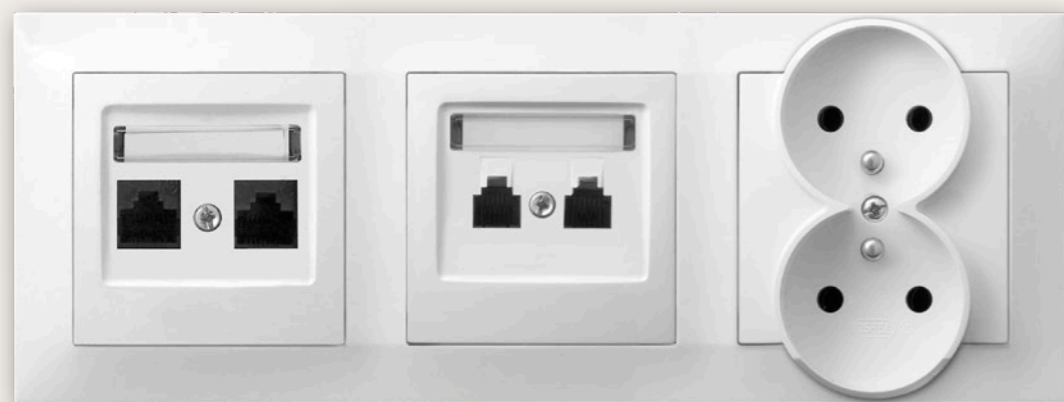
Gniazda



Uniwersalny system ramek wielokrotnych, umożliwia dowolne stosowanie układów pionowych lub poziomych.

Szczegóły montażu na str. 52

Asortyment serii Impresja zapewnia nowoczesne i kompleksowe wyposażenie domu w osprzęt elektryczny i urządzenia elektroniczne.

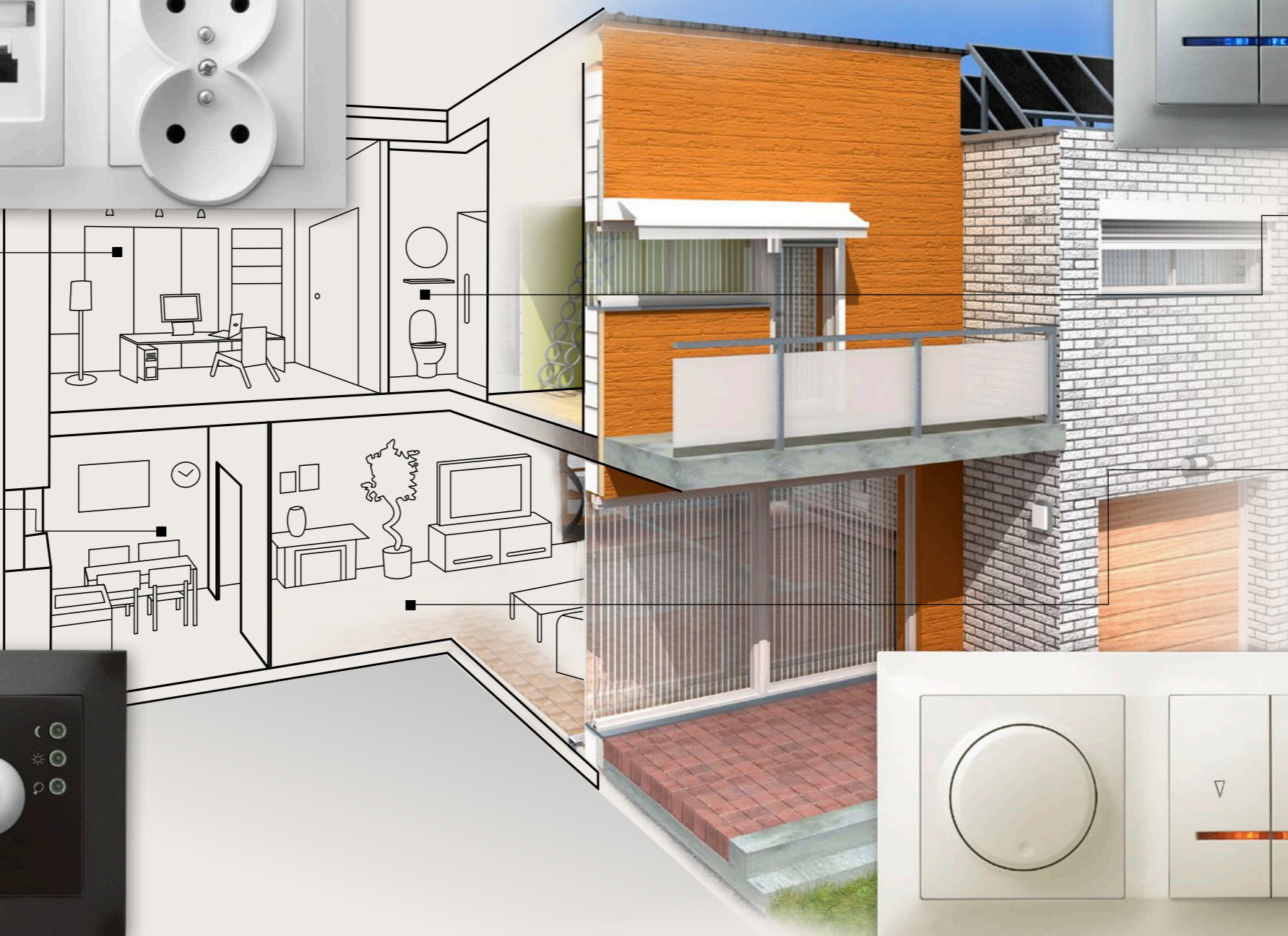


Wygodne biuro

Impresja, ramka biała
Gniazdo komputerowe, gniazdo telefoniczne,
gniazdo podwójne z uziemieniem

Komfortowe rozwiązania dla domu

Impresja, ramka antracyt
Łącznik pojedynczy, czujnik ruchu



IP 44

Bezpieczna łazienka

Impresja, ramka srebro
Łącznik podwójny z podświetleniem – stopień
ochrony IP44, gniazdo bryzgoszczelne z uziemieniem

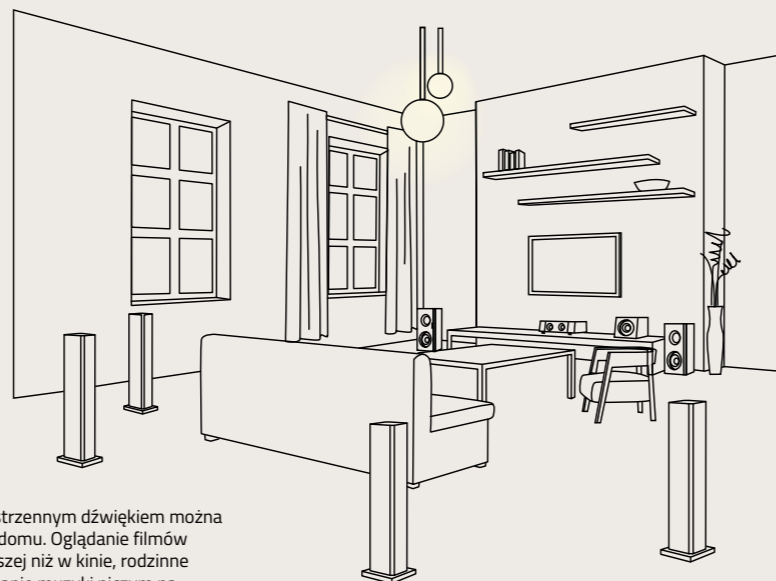
Elegancki pokój dzienny

Impresja, ramka ecru
Ściemniacz przyciskowo-obrotowy, łącznik
żaluzjowy z podświetleniem, łącznik pojedynczy
z podświetleniem



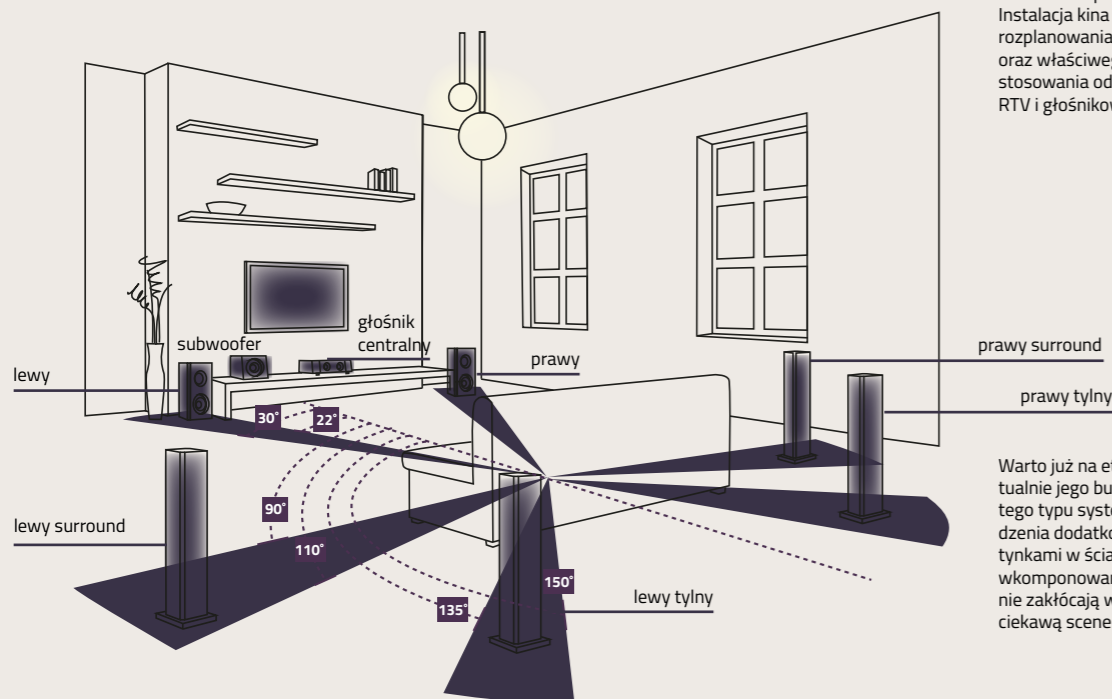
Kino domowe

Gniazda głośnikowe – przeznaczone do domowych instalacji głośnikowych
Gniazda HDMI – służą do przesyłania cyfrowego, nieskompresowanego sygnału audio i video.
Gniazda antenowe – wykorzystywane do przesyłania sygnałów z anten radiowych, telewizyjnych oraz satelitarnych.



Prawdziwe kino z przestrzennym dźwiękiem można stworzyć we własnym domu. Oglądanie filmów w jakości wcale nie gorszej niż w kinie, rodzinne granie na konsoli, słuchanie muzyki niczym na koncercie – wszystko to można osiągnąć we własnym domu, w salonie lub osobnym pokoju multimedialnym.

Gniazdo głośnikowe
Gniazdo RTV-SAT
Gniazdo HDMI

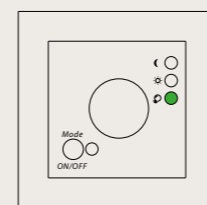


Aby uzyskać zamierzony efekt audiowizualny wszystkie elementy systemu trzeba też właściwie rozmieścić i połączyć ze sobą. Instalacja kina domowego, wymaga fachowego rozplanowania, wyposażenia w odpowiedni sprzęt oraz właściwego poprowadzenia okablowania i zastosowania odpowiedniego osprzętu, gniazd HDMI, RTV i głośnikowych.

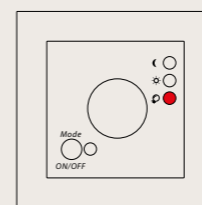
Warto już na etapie projektowania domu lub ewentualnie jego budowy pomyśleć o zainstalowaniu tego typu systemu. Wymaga on bowiem poprowadzenia dodatkowych przewodów. Schowane pod tynkami w ścianie lub suficie niewielkie głośniki lub wkomponowane w otoczenie kolumny głośnikowe, nie zakłócają wystroju wnętrza, a wręcz zapewniają ciekawą scenę muzyczną w wybranych pokojach.

Bezpieczeństwo i wygoda

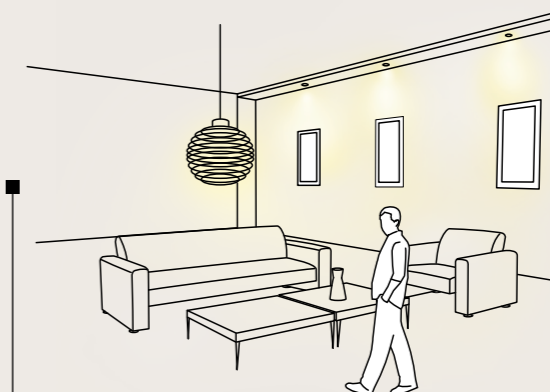
Elektroniczny czujnik ruchu służy do automatycznego załączania źródeł światła oraz sprzętu sygnalizacyjnego (np. w domowych systemach alarmowych). Doskonale współpracuje z energooszczędnym oświetleniem typu LED.



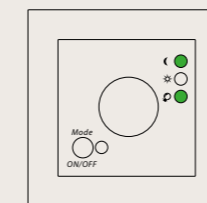
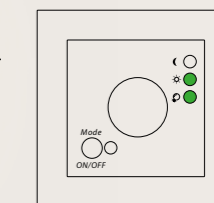
1. OFF – tryb wyłączony (czujnik wyłącza oświetlenie na stałe).



ON – tryb włączony (czujnik włącza oświetlenie na stałe).



2. RUCH – tryb, w którym włączenie oświetlenia następuje w chwili, kiedy czujnik wykryje ruch niezależnie od stopnia natężenia światła w pomieszczeniu.

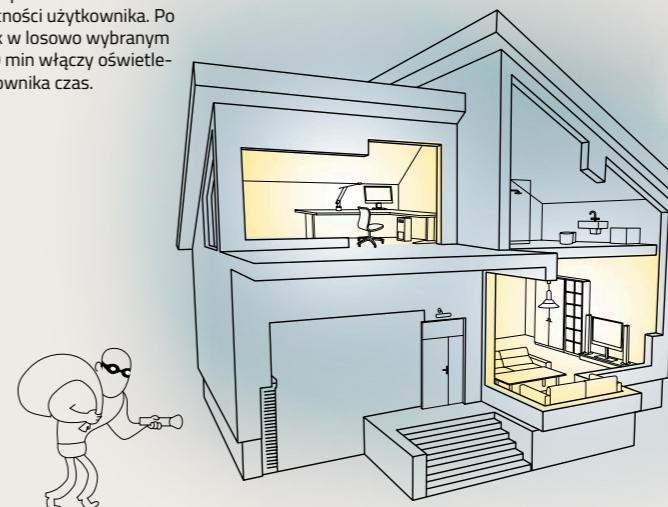


3. RUCH – NOC – tryb, w którym włączanie oświetlenia następuje w chwili wykrycia ruchu przez czujnik, ale tylko w przypadku, gdy natężenie światła w pomieszczeniu, w którym zainstalowany jest czujnik spada poniżej określonego poziomu. Poziom ten definiuje użytkownik.



Elektroniczny czujnik ruchu
4 tryby pracy

4. RANDOM – tryb symulacji obecności – jest formą zabezpieczenia pomieszczenia przed włamaniem podczas długotrwałej nieobecności użytkownika. Po zapadnięciu zmierzchu czujnik w losowym czasie w zakresie od 10 do 60 min włączy oświetlenie na ustawiony przez użytkownika czas.



Funkcja blokady przycisku sterowania
W przypadku zainstalowania wyrobu w obiekcie publicznym (np. hotel), administrator budynku często nie życzy sobie, aby przypadkowe osoby dysponowały możliwością zmiany nastawy trybu pracy czujnika ruchu. Należy wówczas skorzystać z funkcji blokady przycisku sterowania. Konstrukcja czujnika umożliwia jego zastosowanie do budowania szeregowej instalacji złożonej z dowolnej liczby czujników jak również z innymi standardowymi łącznikami użytku domowego.

Szczegóły montażu i obsługi na str. 53

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

- | | |
|---|---|
|  biały / white nr 00 |  srebro / silver nr 18 |
|  ecru / ecru nr 27 |  złoty metalik / gold metallic nr 28 |

Zaciski bezgwintowe
Napięcie znamionowe: 250 V
Prąd znamionowy: 16 AX
Maksymalne obciążenie: 3680 W
Stopień ochrony: IP-20

Screwless terminals
Rated voltage: 250 V
Rated current: 16 AX
Maximum load: 3680 W
Protection rating: IP-20

Łączniki podtynkowe
/ Flush mounting switches



ŁP-1Y/m/00 1001

Łącznik jednobiegunowy *Single pole switch*



ŁP-2Y/m/00 1002

Łącznik dwugrupowy, świecznikowy *All-or-part switch, chandelier*



ŁP-3Y/m/00 1003

Łącznik schodowy *Two-way switch*



ŁP-4Y/m/00 1004

Łącznik krzyżowy *Intermediate switch*



ŁP-9Y/m/00 1009

Łącznik schodowy + jednobiegunowy *Two-way + single pole switch*






ŁP-10Y/m/00 1010

Łącznik podwójny schodowy *Double two-way switch*



ŁP-11Y/m/00 1007

Łącznik dwubiegunowy *Double pole switch*

- | | |
|---|---|
|  tytan / titanium nr 23 |  czarny metalik / black metallic nr 33 |
|  antracyt / anthracite nr 50 | |

Prąd znamionowy: 10 AX
Maksymalne obciążenie: 2300 W

Rated current: 10 AX
Maximum load: 2300 W



ŁP-5Y/m/00 1005

Łącznik zwierny „światło” *Short-circuiting switch „light”*



ŁP-6Y/m/00 1005

Łącznik zwierny „dzwonek” *Short-circuiting switch „bell”*



ŁP-7Y/m/00 1006

Łącznik żaluzjowy, zwierny *Venetian blind switch*



ŁP-7YB/m/00 2008

Łącznik żaluzjowy z blokadą mechaniczną *Venetian blind switch with mechanical lock*



ŁP-13Y/m/00 1129

Łącznik potrójny *Triple switch*



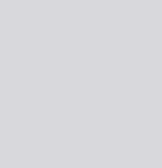
ŁP-24Y/m/00 2084

Łącznik potrójny zwierny *Short-circuiting triple switch*



ŁP-17Y/m/00 1260

Łącznik podwójny zwierny *Double short-circuiting switch*



ŁP-21Y/m/00 1005

Łącznik zwierny *Short-circuiting switch*

Zaciski gwintowe

Screw terminals



ŁP-19Y/m/00 2094

Łącznik podwójny krzyżowy *Double intermediate switch*

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

 biały / white nr 00	 srebro / silver nr 18
 ecru / ecru nr 27	 złoty metalik / gold metallic nr 28

Zaciski bezgwintowe
Napięcie znamionowe: 250 V
Prąd znamionowy: 16 AX
Maksymalne obciążenie: 3680 W
Stopień ochrony: IP-20

Screwless terminals
Rated voltage: 250 V
Rated current: 16 AX
Maximum load: 3680 W
Protection rating: IP-20

Łączniki podtynkowe z podświetleniem
/ Flush mounting switches with built-in light



ŁP-1YS/m/00 1001

Łącznik jednobiegunowy *Single pole switch*



ŁP-2YS/m/00 1002

Łącznik dwugrupowy, świecznikowy *All-or-part switch, chandelier*



ŁP-3YS/m/00 1003

Łącznik schodowy *Two-way switch*



ŁP-4YS/m/00 1004

Łącznik krzyżowy *Intermediate switch*






ŁP-11YS/m/00 1007

Łącznik dwubiegunowy *Double pole switch*



ŁP-12YS/m/00 1008

Łącznik kontrolny *Control switch*

 tytan / titanium nr 23	 czarny metalik / black metallic nr 33
 antracyt / anthracite nr 50	

Prąd znamionowy: 10 AX
Maksymalne obciążenie: 2300 W

Rated current: 10 AX
Maximum load: 2300 W



ŁP-5YS/m/00 1005

Łącznik zwierny „światło” *Short-circuiting switch „light”*



ŁP-6YS/m/00 1005

Łącznik zwierny „dzwonek” *Short-circuiting switch „bell”*



ŁP-7YS/m/00 1006

Łącznik żaluzjowy zwierny *Venetian blind switch*



ŁP-7YBS/m/00 2008

Łącznik żaluzjowy z blokadą mechaniczną *Venetian blind switch with mechanical lock*

ŁP-21YS/m/00 1005

Łącznik zwierny *Short-circuiting switch*

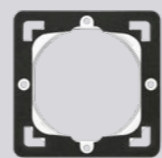
Zaciski gwintowe *Screw terminals*



ŁP-19YS/m/00 2094

Łącznik podwójny krzyżowy *Double intermediate switch*

Akcesoria do łączników IP-44
/ Accessories for switches IP-44



ZU-1Y/00 1056



Zestaw uszczelniający do łączników IP-44 *Sealing set for switches IP-44*

Istnieje możliwość zabudowy łączników IP-20 jako łączniki IP-44, w tym celu należy nabyć zestaw uszczelniający przedstawiony poniżej, oraz ramkę z oznaczeniem IP-44 – str. 42, 43. *There is a possibility to mount switches with protection rating IP-20 as switches with IP-44, to do that, must be bought sealing set presented below and surround with designation IP-44 – page 42, 43.*

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

- | | |
|---|---|
|  biały / white nr 00 |  srebro / silver nr 18 |
|  ecru / ecru nr 27 |  złoty metalik / gold metallic nr 28 |

- | |
|---|
|  tytan / titanium nr 23 |
|  antracyt / anthracite nr 50 |

- | |
|---|
|  czarny metalik / black metallic nr 33 |
|---|

Łącznik hotelowy
/ Hotel switch



ŁP-15YS/m/00 1041

Zaciski gwintowe Zasilanie: 230V ~ 50 Hz Stopień ochrony: IP-20 Obciążenie: 16 A Czas zwłoki: 3 s Łącznik współpracuje ze standardową kartą o wymiarach 86 x 54 x 0,8 mm	Screw terminals Current supply: 230 V ~ 50 Hz Protection rating: IP-20 Rated current: 16 A Time of delay: 3 sec. Switch works with a standard card with dimensions 86 x 54 x 0.8 mm
--	---

Łącznik hotelowy *Hotel switch*

Ściemniacze
/ Dimmers



ŁP-8Y/m/00 1011

Zaciski gwintowe Zasilanie: 230V ~ 50 Hz Stopień ochrony: IP-20	Screw terminals Current supply: 230 V ~ 50 Hz Protection rating: IP-20
--	---

Ściemniacz przyciskowo-obrotowy, do obciążenia żarowego i halogenowego, zakres obciążenia: 40-400W
Push-turn dimmer adapted to incandescent loading and halogen loading, load 40-400W



ŁP-8YL2/m/00 2005

Ściemniacz uniwersalny zakres obciążenia: GLS 10-250W, CFL 5-75W, LED 0-100W, funkcja wyłącznika czasowego i „time to bed”	Universal dimmer load: GLS – 10-250W, CFL – 5-75W LED – 0-100W functions: electronic switch, “time to bed”
--	---

Elektroniczny czujnik ruchu
/ Electronic movement detector



ŁP-16Y/m/00 1042

Zaciski gwintowe Napięcie znamionowe: 230V Obciążenie: – żarowe 3200W, – świetłówkowe 750W, – indukcyjne 750W Stopień ochrony: IP-20 Zakres regulacji czasu załączenia przekaźnika: 3s. – 5min. Kąt pola detekcji: 136° Zasięg działania: 7m Współpracuje z LED-ami	Screw terminals Rated voltage: 230V Load: – incandescent 3200W, – fluorescent 750W, – inductive 750W Protection rating: IP-20 Way of adjustment the time of transmitter's switching on: 3 sec. – 5 min. Angle of movement detection's field: 136° Field of activity: 7m Works with LED light
--	---

Elektroniczny czujnik ruchu *Electronic movement detector*

Regulatory temperatury
/ Temperature regulators



RTP-1YN/m/00 1044

Zaciski gwintowe Napięcie znamionowe: 230 V Obciążenie: – żarowe 3200 W – indukcyjne 750 W Stopień ochrony: IP-20	Screw terminals Rated voltage: 230 V Load: – incandescent 3200 W – inductive 750 W Protection rating: IP-20
---	---

Regulator temperatury z czujnikiem napowietrznym *Temperature regulator with aerial sensor*



RTP-1Y/m/00* 1043

Regulator temperatury z czujnikiem podłogowym	<i>Temperature regulator with underfloor sensor*</i>
---	--

Gniazdo potrójne EURO
/ Triple socket EURO



GP-3Y/m/00 1025

Zaciski gwintowe Napięcie znamionowe: 250V Prąd znamionowy: 2,5 A Stopień ochrony: IP-20	Screw terminals Rated voltage: 230 V Rated current: 2.5 A Protection rating: IP-20
--	--

Gniazdo potrójne EURO *Triple socket EURO*

Gniazda pojedyncze z uziemieniem z ładowarką USB
/ Single socket with ground with USB charger



GP-1YZPUSB/m/00 2066

Zaciski bezgwintowe Napięcie znamionowe: – wejściowe: 230 V ~ 50 Hz – wyjściowe: 5 VDC Prąd znamionowy: 2,1 A Stopień ochrony: IP-20 Nie współpracują z puszkami natynkowymi	Screwless terminals Rated voltage: – input: 230 V ~ 50 Hz – output: 5 VDC Rated current: 2.1 A Protection rating: IP-20 Doesn't work with surface mounting wall frames
---	---

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem, z przestonami torów prądowych, z ładowarką USB *Single socket with ground, with shutters, with USB charger*

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

- biały / white nr 00
- srebro / silver nr 18
- ecru / ecru nr 27
- złoty metalik / gold metallic nr 28

Gniazda pojedyncze z uziemieniem z ładowarką USB A+C
/ Single socket with ground with USB A+C charger



GP-1YZPUSBAC
/m/00

Zaciski bezgwintowe
Screwless terminals
Napięcie znamionowe wejściowe: 230V~ 50Hz (max 0,3A)
Rated voltage input: 230V~50Hz (max 0.3A)
Napięcie znamionowe wyjściowe A lub C: 5VDC prąd 3A; 9VDC prąd 2,22A; 12VDC prąd 1,67A
Rated voltage output A or C: 5VDC current 3A; 9VDC current 2.22A; 12VDC current 1.67A
Napięcie znamionowe wyjściowe A+C: 5VDC prąd 3,4A max 20W łącznie
Rated voltage output A+C: 5VDC current 3.4A max 20W in total
Stopień ochrony IP-20
Protection rating: IP-20
Nie współpracują z puszkami natynkowymi
Doesn't work with surface mounting wall frames

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem, z przesłonami torów prądowych, z ładowarką USB A+C
Single socket with ground, with shutters, with USB A+C charger

Gniazda podtynkowe
/ Flush mounting socket outlets



GP-1Y/m/00 1013

Zaciski gwintowe
Screw terminals
Napięcie znamionowe: 250 V
Rated voltage: 250 V
Prąd znamionowy: 16 A
Rated current: 16 A
Maksymalne obciążenie: 3680 W
Maximum load: 3680 W
Stopień ochrony: IP-20
Protection rating: IP-20

Gniazdo pojedyncze
Single socket



GP-1YP/m/00 1013

Gniazdo pojedyncze z przesłonami torów prądowych
Single socket with shutters



GP-1YZ/m/00 1014

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem
Single socket with ground



GP-1YZP/m/00 1014

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem, z przesłonami torów prądowych
Single socket with ground, with shutters

- tytan / titanium nr 23
- antracyt / anthracite nr 50

- czarny metalik / black metallic nr 33



GP-1YS/m/00 1017

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem schuko
Single socket with ground schuko



GP-1YSP/m/00 1017

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem schuko, z przesłonami torów prądowych
Single socket with ground schuko with shutters



GP-1YZD/m/00 1015

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem DATA
Single socket with ground DATA



GP-1YZDP/m/00 1015

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem DATA, z przesłonami torów prądowych
Single socket with ground DATA, with shutters



GP-1YZK/m/00 1016

Gniazdo pojedyncze z uziemieniem DATA, z kluczem uprawniającym
Single socket with ground DATA, with access key



GPH-1YZ/m/00/d 1018

Gniazdo bryzgoszczelne z uziemieniem, IP-44
Hermetic socket with ground, IP-44



GPH-1YZP/m/00/d 1018

Gniazdo bryzgoszczelne z uziemieniem, IP-44, z przesłonami torów prądowych
Hermetic socket with ground, IP-44, with shutters

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

- | | |
|---|---|
|  biały / white nr 00 |  srebro / silver nr 18 |
|  ecru / ecru nr 27 |  złoty metalik / gold metallic nr 28 |



GPH-1YS/m/00/d 1019

Gniazdo bryzgoszczelne z uziemieniem schuko, IP-44 *Hermetic socket with ground schuko, IP-44*



GPH-1YSP/m/00/d 1019

Gniazdo bryzgoszczelne z uziemieniem schuko, IP-44, z przesłonami torów prądowych *Hermetic socket with ground schuko, IP-44, with shutters*

Gniazda bryzgoszczelne w kolorze białym i ecru dostępne są również z wieczkiem w kolorze produktu. Po oznaczeniu wybranego produktu proszę dopisać .../00/w dla koloru białego, lub .../27/w/ dla koloru ecru. / *Hermetic sockets in white and ecru colours are also offered with lid in product's colour. After right product's code write: .../00/w for products in white colour or .../27/w for products in ecru colour.*

Gniazda podtynkowe do ramek z linii Standard / Flush mounting socket outlets for Standard surrounds

Zaciski gwintowe *Screw terminals*
Napięcie znamionowe: 250 V *Rated voltage: 250 V*
Prąd znamionowy: 16 A *Rated current: 16 A*
Stopień ochrony: IP-20 *Protection rating: IP-20*



GP-2YR/m/00 1022

Gniazdo podwójne *Twin socket*



GP-2YRP/m/00 1022

Gniazdo podwójne z przesłonami torów prądowych *Twin socket with shutters*






GP-2YRZ/m/00 1023

Gniazdo podwójne z uziemieniem *Twin socket with ground*



GP-2YRZP/m/00 1023

Gniazdo podwójne z uziemieniem z przesłonami torów prądowych *Twin socket with ground, with shutters*

- | | |
|---|---|
|  tytan / titanium nr 23 |  czarny metalik / black metallic nr 33 |
|  antracyt / anthracite nr 50 | |

Gniazda podtynkowe do ramek z linii Prestige / Flush mounting socket outlets for Prestige surrounds

Zaciski gwintowe *Screw terminals*
Napięcie znamionowe: 250 V *Rated voltage: 250 V*
Prąd znamionowy: 16 A *Rated current: 16 A*
Stopień ochrony: IP-20 *Protection rating: IP-20*



GP-2YRAZ/m/00 1023

Gniazdo podwójne z uziemieniem *Twin socket with ground*



GP-2YRAZP/m/00 1023

Gniazdo podwójne z uziemieniem z przesłonami torów prądowych *Twin socket with ground, with shutters*

Gniazda podtynkowe (w sprzedaży z ramką zewnętrzną) / Flush mounting socket outlets (sold with external surround)

Zaciski gwintowe *Screw terminals*
Napięcie znamionowe: 250 V *Rated voltage: 250 V*
Prąd znamionowy: 16 A *Rated current: 16 A*
Maksymalne obciążenie: 3680 W *Maximum load: 3680 W*
Stopień ochrony: IP-20 *Protection rating: IP-20*



GP-2Y/00 1020

Gniazdo podwójne *Twin socket*



GP-2YP/00 1020

Gniazdo podwójne z przesłonami torów prądowych *Twin socket with shutters*



GP-2YZ/00 1021

Gniazdo podwójne z uziemieniem *Twin socket with ground*



GP-2YZP/00 1021

Gniazdo podwójne z uziemieniem z przesłonami torów prądowych *Twin socket with ground, with shutters*

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

- | | |
|---|---|
|  biały / white nr 00 |  srebro / silver nr 18 |
|  ecru / ecru nr 27 |  złoty metalik / gold metallic nr 28 |



GP-2YS/00 1024

Gniazdo podwójne z uziemieniem schuko *Twin socket with ground schuko*



GP-2YSP/00 1024

Gniazdo podwójne z uziemieniem schuko, z przesłonami torów prądowych *Twin socket with ground schuko, with shutters*



GP-2YC/00 1026

Gniazdo podwójne z funkcją niezamienności faz *Twin socket without changing phase*

Gniazda ekwipotencjalne / Equipotential sockets



GPE-1Y/m/00 * 1396

Gniazdo ekwipotencjalne pojedyncze *Single equipotential socket*



GPE-2Y/m/00 * 1397

Gniazdo ekwipotencjalne podwójne *Twin equipotential socket*





WKE * 1571

Wtyczka gniazda ekwipotencjalnego *Plug into the equipotential socket*

*Dostępne na zamówienie

*On request

- | | |
|---|---|
|  tytan / titanium nr 23 |  czarny metalik / black metallic nr 33 |
|  antracyt / anthracite nr 50 | |

Gniazda antenowe / Antenna RTV subscribers



GPA-1YF/m/00 1031

Gniazdo antenowe typu F, pojedyncze *Terminal antenna RTV subscriber, type F, single*



GPA-2YF/m/00 1376

Gniazdo antenowe typu F, podwójne *Terminal antenna RTV subscriber, type F, twin*



GPA-YK/m/00 1028

Gniazdo antenowe końcowe *Terminal antenna RTV subscriber*



GPA-10YP/m/00* 1027

Gniazdo RTV, przelotowe, Współczynnik tłumienia 10 dB *Through antenna RTV subscriber, Attenuation coefficient 10 dB*



GPA-14YP/m/00* 1027

Gniazdo RTV, przelotowe, Współczynnik tłumienia 14 dB *Through antenna RTV subscriber, Attenuation coefficient 14 dB*



GPA-16YP/m/00* 1027

Gniazdo RTV, przelotowe, Współczynnik tłumienia 16 dB *Through antenna RTV subscriber, Attenuation coefficient 16 dB*



GPA-10YPZ/m/00* 1027

Gniazdo RTV, zakończeniowe, Współczynnik tłumienia 10 dB *Through antenna RTV subscriber, Attenuation coefficient 10 dB*



GPA-YS/m/00 1029

Gniazdo RTV-SAT końcowe, Współczynnik tłumienia 1,5-2 dB *Terminal antenna RTV-SAT subscriber, Attenuation coefficient 1.5-2 dB*



GPA-YSP/m/00* 1030

Gniazdo RTV-SAT przelotowe, Współczynnik tłumienia 1,2 dB *Through antenna RTV-SAT subscriber, Attenuation coefficient 1.2 dB*



GPA-Y2S/m/00 1067

Gniazdo RTV-SAT z dwoma wyjściami SAT *Terminal antenna RTV-SAT subscriber with two outlets SAT*



GPA-YD/m/00 * 1385

Gniazdo antenowe RTV-DATA *Terminal antenna RTV-DATA subscriber**

*Dostępne na zamówienie

*On request

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

- | | |
|---|---|
|  biały / white nr 00 |  srebro / silver nr 18 |
|  ecru / ecru nr 27 |  złoty metalik / gold metallic nr 28 |

Zaciski gwintowe / Screw terminals

Gniazdo telefoniczne pojedyncze / *Single telephone socket*

Gniazdo telefoniczne podwójne niezależne / *Twin telephone socket, independent*

Gniazdo telefoniczne podwójne, równoległe / *Twin telephone socket, parallel*

Gniazda telefoniczne / Telephone sockets



GPT-1Y/m/00 1032



GPT-2YN/m/00 1033



GPT-2YR/m/00 1033

Gniazda głośnikowe / Loudspeaker sockets



GG-1Y/m/00 1039



GG-2Y/m/00 1040






GGN-1Y/m/00 1145

Gniazdo głośnikowe pojedyncze / *Single loudspeaker socket*
Przyłączalność przewodów: 0,75 mm² / *Connection of lines ability: 0.75 mm²*

Gniazdo głośnikowe, podwójne / *Twin loudspeaker socket*
Przyłączalność przewodów: 0,75 mm² / *Connection of lines ability: 0.75 mm²*

Gniazdo głośnikowe, pojedyncze / *Single loudspeaker socket*
Przyłączalność przewodów: 6 mm² / *Connection of lines ability: 6 mm²*

- | | |
|---|---|
|  tytan / titanium nr 23 |  czarny metalik / black metallic nr 33 |
|  antracyt / anthracite nr 50 | |

Gniazda komputerowe / Computer sockets



GPK-1Y/K/m/00 1034



GPK-2Y/K/m/00 1035

Złącze IDC / Connection IDC

Gniazdo komputerowe pojedyncze, kat. 5e, MMC / *Single computer socket, 5e class, MMC*

Gniazdo komputerowe podwójne, kat. 5e, MMC / *Twin computer socket, 5e class, MMC*

Moduły pasujące do prezentowanych obudów znajdują się na stronach 38-40. / *Modules which work with presented sockets cover are on pages 38-40.*

Obudowy gniazd typu Keystone / Sockets covers Keystone type



GPK-1Y/p/00 1390

Obudowa gniazda pojedynczego, prosta / *Single socket cover, flat*



GPK-2Y/p/00 1391

Obudowa gniazda podwójnego, prosta / *Twin socket cover, flat*



GPK-1YS/p/00 1368

Obudowa gniazda pojedynczego, skośna / *Single socket cover, slant*



GPK-2YS/p/00 1369

Obudowa gniazda podwójnego, skośna / *Twin socket cover, slant*

Dostępna kolorystyka produktów / Available colours

(po wybraniu koloru odpowiedni numer należy dopisać do wybranego produktu)
(after choosing the product, write the right number of colour)

- | | |
|---|---|
|  biały / white nr 00 |  srebro / silver nr 18 |
|  ecru / ecru nr 27 |  złoty metalik / gold metallic nr 28 |

Zaślepka
/ Blank cover



Z-1Y/m/00 1066

Zaślepka *Blank cover*

Przyłącz kablowy
/ Cable terminal



GPPK-1Y/m/00 1139

Zaciski gwintowe, 5x4mm² *Screw terminals, 5x4 mm²*
Stopień ochrony: IP-20 *Protection rating: IP-20*
Montaż podtynkowy do puszeki Ø60 *Flush-mounted into Ø60 boxes*

Przyłącz kablowy *Cable terminal*

Adapter
/ Adapter



AP45-1Y/m/00 2057






Umożliwia zastosowanie w serii *It allows to use of Ospel 45 system*
Impresja wyrobów systemu Ospel 45. *products in the Impresja series.*



Adapter *Adapter*

Puszki instalacyjne
/ Wall frames

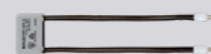


PNP-1Y/00 1051
PNP-2Y/00 1052
PNP-3Y/00 1053
PNP-4Y/00 1054
PNP-5Y/00 1055

- | | | |
|---|---------------------|-----------------------------|
|  | Puszka pojedyncza | <i>Single wall frame</i> |
|  | Puszka podwójna | <i>Twin wall frame</i> |
|  | Puszka potrójna | <i>Threefold wall frame</i> |
|  | Puszka poczwórna | <i>Fourfold wall frame</i> |
|  | Puszka pięciokrotna | <i>Fivefold wall frame</i> |

- | | |
|---|---|
|  tytan / titanium nr 23 |  czarny metalik / black metallic nr 33 |
|  antracyt / anthracite nr 50 | |

Akcesoria do łączników z podświetleniem
/ Accessories for switches with built-in light



KS-1 344

Kondensator do świetlówek energooszczędnych i żarówek LED *Capacitor for energy-saving fluorescent lamps and LED bulbs*

Wymienny moduł podświetlenia
/ Replaceable light module

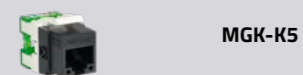


LP-1N 347
LP-1P 347
LP-2N 347
LP-2C 347
LP-2B 347
LP-2Z 347

Moduł podświetlenia LTS, niebieski *Light module LTS, blue*
Moduł podświetlenia LTS, pomarańczowy *Light module LTS, orange*
Moduł podświetlenia LED, niebieski *Light module LED, blue*
Moduł podświetlenia LED, czerwony *Light module LED, red*
Moduł podświetlenia LED, biały *Light module LED, white*
Moduł podświetlenia LED, zielony *Light module LED, green*

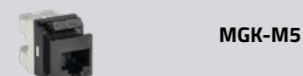
**Moduły gniazd komputerowych
/ Computer socket modules**

Kategoria 5e – UTP / 5e class – UTP



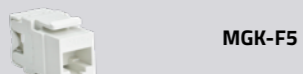
MGK-K5

Moduł RJ45, MMC *Module RJ45, MMC*



MGK-M5

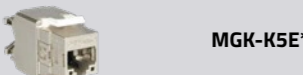
Moduł RJ45, MOLEX *Module RJ45, MOLEX*



MGK-F5

Moduł RJ45, FOREX *Module RJ45, FOREX*

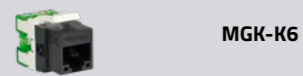
Kategoria 5e, ekranowane – STP / 5e class, shielded – STP



MGK-K5E*

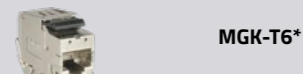
Moduł RJ45, MMC* *Module RJ45, MMC**

Kategoria 6 – UTP / 6 class – UTP



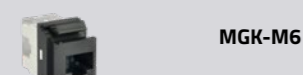
MGK-K6

Moduł RJ45, MMC *Module RJ45, MMC*



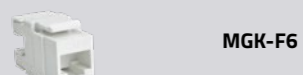
MGK-T6*

Moduł RJ45, FMT* *Module RJ45, FMT**



MGK-M6

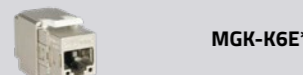
Moduł RJ45, MOLEX *Module RJ45, MOLEX*



MGK-F6

Moduł RJ45, FOREX *Module RJ45, FOREX*

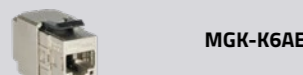
Kategoria 6, ekranowane – STP / 6 class, shielded – STP



MGK-K6E*

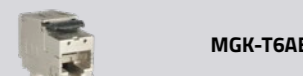
Moduł RJ45, MMC* *Module RJ45, MMC**

Kategoria 6a, ekranowane – STP / 6a class, shielded – STP



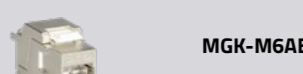
MGK-K6AE*

Moduł RJ45, MMC* *Module RJ45, MMC**



MGK-T6AE

Moduł RJ45, FMT *Module RJ45, FMT*



MGK-M6AE*

Moduł RJ45, MOLEX* *Module RJ45, MOLEX**

* Nie współpracuje z puszkami natynkowymi do serii / *Doesn't work with surface mounting wall frames*

** Do puszek Ø60 mm, o głębokości min. 60 mm, tylko jako pojedyncze / *For boxes Ø60mm, depth minimum 60mm, only as single*

Moduł USB / USB Module



MG-USB

Moduł USB współpracują tylko z prostymi obudowami gniazd typu Keystone.

Modules USB work only with flat socket covers Keystone type.

Moduł USB

Module USB

Moduł HDMI / HDMI module



MG-HDMI**

Moduły HDMI współpracują tylko z prostymi obudowami gniazd typu Keystone.

Modules HDMI work only with flat socket covers Keystone type.

Moduł HDMI kątowny**

*Module HDMI angular***



MG-HDMIP

Moduł HDMI prosty

Module HDMI straight

**Moduły gniazd głośnikowych
/ Loudspeaker socket modules**



MG-MJ

Moduł gniazda Mini Jack, stereo

Module mini stereo Jack



MG-RCA/R

Moduł gniazda RCA, czerwony

Module RCA, red



MG-RCA/W

Moduł gniazda RCA, biały

Module RCA, white

**Moduły gniazd telefonicznych
/ Telephone socket modules**



MGT-K

Moduł RJ12, MMC

Module RJ12, MMC



MGT-F

Moduł RJ12, FOREX

Module RJ12, FOREX

**Moduł gniazda antenowego
/ Antenna subscriber module**

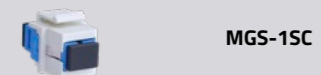


MGA-1F

Moduł typu F

Module type F

Pozostałe moduły / Modules



MGS-1SC



MG-VGA



GKV-1/p/00

Zaślepka / Blank cover



ZOK-1/25



ZOK-1/00

Ramki Standard / Surrounds Standard



Biały / White – 00

R-1Y/00	1046
R-2Y/00	1047
R-3Y/00	1048
R-4Y/00	1049
R-5Y/00	1050



Ecrú / Ecrú – 27

R-1Y/27	1046
R-2Y/27	1047
R-3Y/27	1048
R-4Y/27	1049
R-5Y/27	1050

Moduł gniazda światłowodowego, typu SC *Fiber optic adapter, type SC*

Moduł VGA *Module VGA*

Obudowa gniazda VGA *Cover of module VGA*

Zaślepka obudowy Keystone *Blank cover of sockets covers Keystone type*

Zaślepka obudowy Keystone *Blank cover of sockets covers Keystone type*

Ramki do serii Impresja są ramkami uniwersalnymi umożliwiającymi montaż produktów, zarówno w wersji poziomej, jak i pionowej. *Presented surrounds are universal, the products can be mounted in horizontal and vertical position.*

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

Ramki Metalik / Surrounds Metallic



Srebro / Silver – 38

R-1Y/18	1046
R-2Y/18	1047
R-3Y/18	1048
R-4Y/18	1049
R-5Y/18	1050



Złoty metalik / Gold metallic – 28

R-1Y/28	1046
R-2Y/28	1047
R-3Y/28	1048
R-4Y/28	1049
R-5Y/28	1050



Tytan / Titanium – 23

R-1Y/23	1046
R-2Y/23	1047
R-3Y/23	1048
R-4Y/23	1049
R-5Y/23	1050



Antracyt / Anthracite – 50

R-1Y/50	1046
R-2Y/50	1047
R-3Y/50	1048
R-4Y/50	1049
R-5Y/50	1050



Czarny metalik / Black metallic – 50

R-1Y/33	1046
R-2Y/33	1047
R-3Y/33	1048
R-4Y/33	1049
R-5Y/33	1050

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

Ramki Standard do zestawów IP-44
/ Surrounds Standard for sets IP-44

	RH-1Y/00	1046
	RH-2Y/00	1047
	RH-3Y/00	1048
	RH-4Y/00	1049
	RH-5Y/00	1050

Biały / White – 00

	RH-1Y/27	1046
	RH-2Y/27	1047
	RH-3Y/27	1048
	RH-4Y/27	1049
	RH-5Y/27	1050

Ecru / Ecru – 27

Ramki Metalik do zestawów IP-44
/ Surrounds for sets IP-44 Metallic

	RH-1Y/18	1046
	RH-2Y/18	1047
	RH-3Y/18	1048
	RH-4Y/18	1049
	RH-5Y/18	1050

Srebro / Silver – 38

	RH-1Y/28	1046
	RH-2Y/28	1047
	RH-3Y/28	1048
	RH-4Y/28	1049
	RH-5Y/28	1050

Złoty metalik / Gold metallic – 28

	RH-1Y/23	1046
	RH-2Y/23	1047
	RH-3Y/23	1048
	RH-4Y/23	1049
	RH-5Y/23	1050

Tytan / Titanium – 23

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	RH-1Y/50	1046
	RH-2Y/50	1047
	RH-3Y/50	1048
	RH-4Y/50	1049
	RH-5Y/50	1050

Antracyt / Anthracite – 50

	RH-1Y/33	1046
	RH-2Y/33	1047
	RH-3Y/33	1048
	RH-4Y/33	1049
	RH-5Y/33	1050

Czarny metalik / Black metallic – 50

Ramki Prestige
– ramki sprzedawane tylko w wersji IP-20
/ Surrounds Sonata Prestige
– sold only in IP-20 version

	R-1YGC/31/00	1046
	R-2YGC/31/00	1047
	R-3YGC/31/00	1048
	R-4YGC/31/00	1049
	R-5YGC/31/00	1050

Białe szkło / White glass – 31
+
Ramka biała / White surround – 00

	R-1YGC/32/25	1046
	R-2YGC/32/25	1047
	R-3YGC/32/25	1048
	R-4YGC/32/25	1049
	R-5YGC/32/25	1050

Czarne szkło / Black glass – 32
+
Ramka czarna / Black surround – 25

	R-1YGC/41/25	1046
	R-2YGC/41/25	1047
	R-3YGC/41/25	1048
	R-4YGC/41/25	1049
	R-5YGC/41/25	1050

Szare szkło / Grey glass – 41
+
Ramka czarna / Black surround – 25

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>

	Ramka pojedyncza	<i>Single surround</i>
	Ramka podwójna	<i>Twin surround</i>
	Ramka potrójna	<i>Threefold surround</i>
	Ramka poczwórna	<i>Fourfold surround</i>
	Ramka pięciokrotna	<i>Fivefold surround</i>



Limonka szkło / Lime glass – 60
+
Ramka biała / White surround – 00

- R-1YGC/60/00 1046
- R-2RGC/60/00 1047
- R-3RGC/60/00 1048
- R-4RGC/60/00 1049



Śliwka szkło / Plum glass – 61
+
Ramka czarna / Black surround – 25

- R-1YGC/61/25 1046
- R-2YGC/61/25 1047
- R-3YGC/61/25 1048
- R-4YGC/61/25 1049



Szczotkowane aluminium / Brushed aluminium – 62
+
Ramka czarna / Black surround – 25

- R-1YAC/62/25 1046
- R-2YAC/62/25 1047
- R-3YAC/62/25 1048
- R-4YAC/62/25 1049
- R-5YAC/62/25 1050



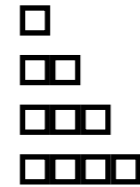
Szczotkowana satyna / Brushed satin – 63
+
Ramka czarna / Black surround – 25

- R-1YAC/63/25 1046
- R-2YAC/63/25 1047
- R-3YAC/63/25 1048
- R-4YAC/63/25 1049
- R-5YAC/63/25 1050

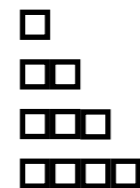


Szczotkowany antracyt / Brushed anthracite – 64
+
Ramka czarna / Black surround – 25

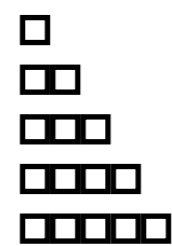
- R-1YAC/64/25 1046
- R-2YAC/64/25 1047
- R-3YAC/64/25 1048
- R-4YAC/64/25 1049
- R-5YAC/64/25 1050



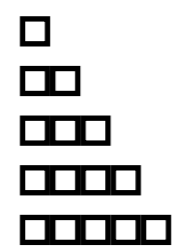
- Ramka pojedyncza *Single surround*
- Ramka podwójna *Twin surround*
- Ramka potrójna *Threefold surround*
- Ramka poczwórna *Fourfold surround*



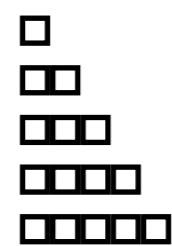
- Ramka pojedyncza *Single surround*
- Ramka podwójna *Twin surround*
- Ramka potrójna *Threefold surround*
- Ramka poczwórna *Fourfold surround*



- Ramka pojedyncza *Single surround*
- Ramka podwójna *Twin surround*
- Ramka potrójna *Threefold surround*
- Ramka poczwórna *Fourfold surround*
- Ramka pięciokrotna *Fivefold surround*



- Ramka pojedyncza *Single surround*
- Ramka podwójna *Twin surround*
- Ramka potrójna *Threefold surround*
- Ramka poczwórna *Fourfold surround*
- Ramka pięciokrotna *Fivefold surround*



- Ramka pojedyncza *Single surround*
- Ramka podwójna *Twin surround*
- Ramka potrójna *Threefold surround*
- Ramka poczwórna *Fourfold surround*
- Ramka pięciokrotna *Fivefold surround*

Poniżej przykładowe zamówienie / Example order



ŁP-1Y/m/00

+



R-1Y/00

=



Aby otrzymać łącznik jednobiegunowy w kolorze białym należy zamówić:

ŁP-1Y/m/00
R-1Y/00

To order single pole switch in white colour must be ordered:

ŁP-1Y/m/00
R-1Y/00



ŁP-1Y/m/27

+



R-1Y/27

=



Aby otrzymać łącznik jednobiegunowy w kolorze ecru należy zamówić:

ŁP-1Y/m/27
R-1Y/27

To order single pole switch in ecru colour must be ordered:

ŁP-1Y/m/27
R-1Y/27



ŁP-3Y/m/18

+



R-1Y/18

=



Aby otrzymać łącznik schodowy w kolorze srebro należy zamówić:

ŁP-3Y/m/18
R-1Y/18

To order two-way switch in silver colour must be ordered:

ŁP-3Y/m/18
R-1Y/18

Produkty z serii Impresja dostępne są w sprzedaży jako produkt bez ramki zewnętrznej.

Poniżej podajemy oznaczenia handlowe poszczególnych produktów, jakich należy używać przy składaniu zamówień.

Oznaczenia obowiązują dla produktów w kolorze: białym, ecru i metalizowanych, z tym, że po oznaczeniu dla produktów w kolorze:

Białym – należy dopisać cyfrę 00
Ecru – należy dopisać cyfrę 27
Srebro – należy dopisać cyfrę 18
Złoty metalik – należy dopisać cyfrę 28
Tytan – należy dopisać cyfrę 23
Antracyt – należy dopisać cyfrę 50
Czarny metalik – należy dopisać cyfrę 33

Products of Impresja series are sold without external surround. Below are written designations which must be used to place the order.

After right product's code use the right number of colour, products in colour:

White – number 00
Ecru – number 27
Silver – number 18
Gold metallic – number 28
Titanium – number 23
Anthracite – number 50
Black metallic – number 33

Oznaczenia:

ŁP-.....Y/m	łączniki - w miejsce kropek wpisać odpowiedni numer żadanego łącznika	<i>switches - in the place marked by dots, write the right number of switch</i>
ŁP-.....YS/m	łączniki z podświetleniem - w miejsce kropek wpisać odpowiedni numer żadanego łącznika	<i>switches with built in light - In the place marked by dots, write the right number of switch</i>
ŁP-8Y/m	ściemniacz przyciskowo-obrotowy do obciążenia żarowego i halogenowego	<i>push-turn dimmer, adapted to incandescent loading and halogen loading</i>
ŁP-8YL2/m	ściemniacz uniwersalny	<i>universal dimmer</i>
ŁP-15YS/m	łącznik hotelowy	<i>hotel switch</i>
ŁP-16Y/m	elektroniczny czujnik ruchu	<i>movement detector</i>
GP-1Y/m	gniazdo pojedyncze	<i>single socket</i>
GP-1YP/m	gniazdo pojedyncze z przesłonami	<i>single socket with shutters</i>
GP-1YZ/m	gniazdo pojedyncze z uziemieniem	<i>single socket with ground</i>
GP-1YZP/m	gniazdo pojedyncze z uziemieniem, z przesłonami	<i>single socket with ground, with shutters</i>
GP-1YS/m	gniazdo pojedyncze z uziemieniem schuko	<i>single socket with ground schuko</i>
GP-1YSP/m	gniazdo pojedyncze z uziemieniem schuko, z przesłonami	<i>single socket with ground schuko, with shutters</i>
GP-1YZD/m	gniazdo z uziemieniem DATA	<i>single socket with ground DATA</i>
GP-1YZDP/m	gniazdo z uziemieniem DATA, z przesłonami	<i>single socket with ground DATA, with shutters</i>
GP-1YZK/m	gniazdo z uziemieniem DATA, z kluczem uprawniającym	<i>single socket with ground DATA, with access key</i>
GPH-1YZ/m	gniazdo bryzgoszczelne IP-44	<i>hermetic socket with ground IP-44</i>
GPH-1YZP/m	gniazdo bryzgoszczelne IP-44, z przesłonami	<i>hermetic socket with ground IP-44, with shutters</i>
GPH-1YS/m	gniazdo bryzgoszczelne z uziemieniem schuko, IP-44	<i>hermetic socket with ground schuko, IP-44</i>
GPH-1YSP/m	gniazdo bryzgoszczelne z uziemieniem schuko, IP-44, z przesłonami	<i>hermetic socket with ground schuko IP-44, with shutters</i>
GP-1YZPUSB/m	gniazdo pojedyncze z uziemieniem, z przesłonami, i ładowarką USB	<i>single socket with ground with USB charger</i>
GP-1YZPUSBAC/m	gniazdo pojedyncze z uziemieniem, z przesłonami, z ładowarką USB A+C	<i>single socket with ground, with shutters, with USB A+C charger</i>
GP-2YR/m	gniazdo podwójne	<i>twin socket</i>
GP-2YRP/m	gniazdo podwójne z przesłonami	<i>twin socket with shutters</i>
GP-2YRZ/m	gniazdo podwójne z uziemieniem	<i>twin socket with ground</i>
GP-2YRZP/m	gniazdo podwójne z uziemieniem, z przesłonami	<i>twin socket with ground, with shutters</i>
GP-2YRAZ/m	gniazdo podwójne z uziemieniem	<i>twin socket with ground</i>
GP-2YRAZP/m	gniazdo podwójne z uziemieniem z przesłonami torów prądowych	<i>twin socket with ground, with shutters</i>

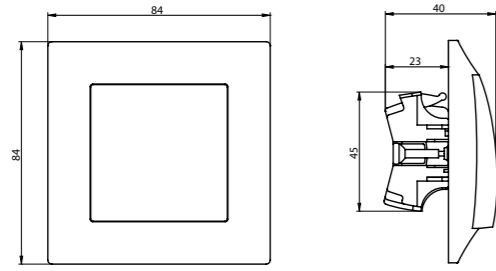
GP-2Y	gniazdo podwójne *	<i>twin socket*</i>
GP-2YP	gniazdo podwójne z przesłonami *	<i>twin socket with shutters*</i>
GP-2YZ	gniazdo podwójne z uziemieniem *	<i>twin socket with ground*</i>
GP-2YZP	gniazdo podwójne z uziemieniem, z przesłonami *	<i>twin socket with ground, with shutters*</i>
GP-2YS	gniazdo podwójne z uziemieniem schuko *	<i>twin socket with ground schuko*</i>
GP-2YSP	gniazdo podwójne z uziemieniem schuko, z przesłonami *	<i>twin socket with ground schuko, with shutters*</i>
GP-2YC	gniazdo podwójne z funkcją niezamienności faz *	<i>twin socket without changing phase*</i>
GP-3Y/m	gniazdo potrójne EURO	<i>triple socket EURO</i>
GPT-1Y/m	gniazdo telefoniczne, pojedyncze	<i>single telephone socket</i>
GPT-2YN/m	gniazdo telefoniczne, podwójne niezależne	<i>twin telephone socket, independent</i>
GPT-2YR/m	gniazdo telefoniczne, podwójne równoległe	<i>twin telephone socket, parallel</i>
GPA-10YP/m	gniazdo RTV przelotowe ZAP-10 (na zamówienie)	<i>through antenna RTV subscriber ZAP-10 (on request)</i>
GPA-14YP/m	gniazdo RTV przelotowe ZAP-14 (na zamówienie)	<i>through antenna RTV subscriber ZAP-14 (on request)</i>
GPA-16YP/m	gniazdo RTV przelotowe ZAP-16 (na zamówienie)	<i>through antenna RTV subscriber ZAP-16 (on request)</i>
GPA-10YPZ/m	gniazdo RTV zakończeniowe (na zamówienie)	<i>through antenna RTV subscriber (on request)</i>
GPA-YK/m	gniazdo antenowe końcowe ZAR-1	<i>terminal through antenna RTV subscriber</i>
GPA-YS/m	gniazdo RTV-SAT końcowe	<i>terminal antenna RTV-SAT subscriber</i>
GPA-YSP/m	gniazdo RTV-SAT przelotowe (na zamówienie)	<i>through antenna RTV-SAT subscriber (on request)</i>
GPA-Y2S/m	gniazdo RTV-SAT z dwoma wyjściami SAT	<i>terminal antenna RTV-SAT subscriber, with two outlets SAT</i>
GPA-YD/m	gniazdo antenowe RTV-DATA (na zamówienie)	<i>terminal antenna RTV-DATA subscriber (on request)</i>
GPA-1YF/m	gniazdo antenowe typu F, pojedyncze	<i>terminal through antenna RTV subscriber type F, single</i>
GPA-2YF/m	gniazdo antenowe typu F, podwójne	<i>terminal through antenna RTV subscriber type F, twin</i>
GG-1Y/m	gniazdo głośnikowe, pojedyncze	<i>single loudspeaker socket</i>
GG-2Y/m	gniazdo głośnikowe, podwójne	<i>twin loudspeaker socket</i>
GGN-1Y/m	gniazdo głośnikowe, pojedyncze	<i>single loudspeaker socket</i>
GPK-1Y/K/m	gniazdo komputerowe, pojedyncze, kat. 5e, MMC	<i>single computer socket, 5e class, MMC</i>
GPK-2Y/K/m	gniazdo komputerowe, podwójne, kat. 5e, MMC	<i>twin computer socket, 5e class, MMC</i>
GPE-1Y/m	gniazdo ekwipotencjalne pojedyncze (na zamówienie)	<i>equipotential socket, single (on request)</i>
GPE-2Y/m	gniazdo ekwipotencjalne podwójne (na zamówienie)	<i>equipotential socket, twin (on request)</i>
GPK-1YS/p	obudowa gniazda pojedynczego, skośna	<i>single socket cover, slant</i>
GPK-2YS/p	obudowa gniazda podwójnego, skośna	<i>twin socket cover, slant</i>
GPK-1Y/p	obudowa gniazda pojedynczego, prosta	<i>single socket cover, flat</i>
GPK-2Y/p	obudowa gniazda podwójnego, prosta	<i>twin socket cover, flat</i>
RTP-1Y/m	regulator temperatury z czujnikiem podpodłogowym (na zamówienie)	<i>temperature regulator with underfloor sensor (on request)</i>
RTP-1YN/m	regulator temperatury z czujnikiem napowietrznym	<i>temperature regulator with aerial sensor</i>
AP45-1Y/m	adapter	<i>adapter</i>
GPPK-1Y/m	przyłącze kablowe	<i>cable terminal</i>
Z-1Y/m	zaślepka	<i>blank cover</i>

Wszystkie produkty z serii Impresja (*z wyłączeniem kilku gniazd podwójnych), niezależnie od koloru, są sprzedawane bez ramki zewnętrznej. Ramkę zewnętrzną należy nabyć oddzielnie.

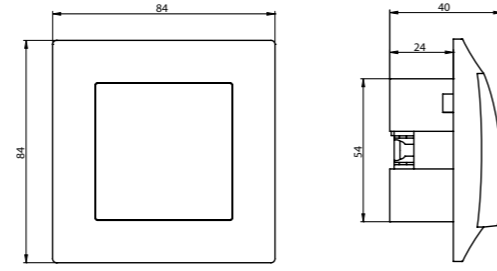
All products of Impresja series (*except for a few twin sockets), in all colours are sold without external surround, which must be bought separately.

SERIA Impresja

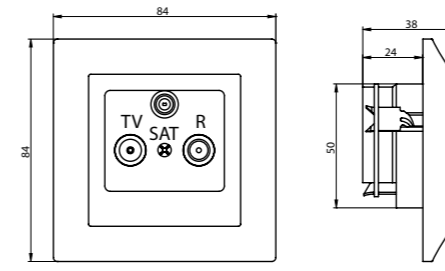
Rysunki techniczne / Technical informations



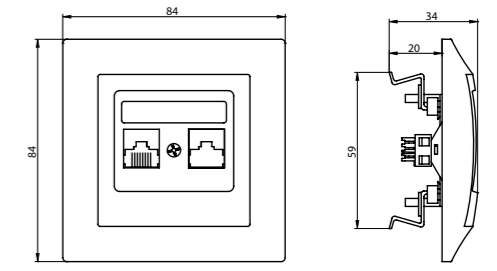
Łączniki IP-20



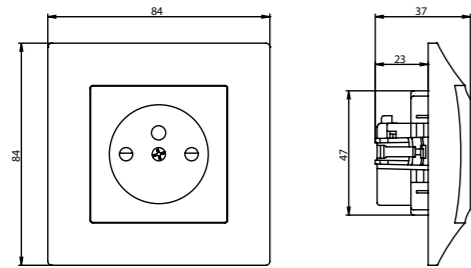
Łączniki IP-44



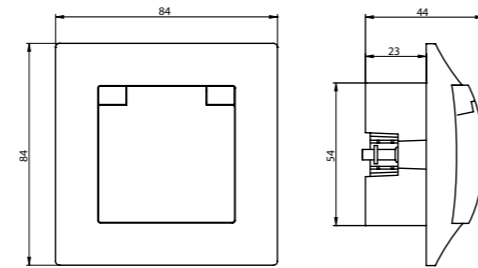
Gniazda RTV i RTV-SAT



Gniazda telefoniczne i komputerowe



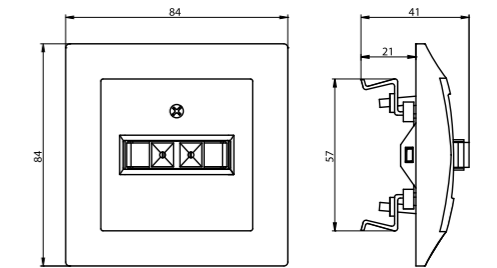
Gniazda pojedyncze IP-20



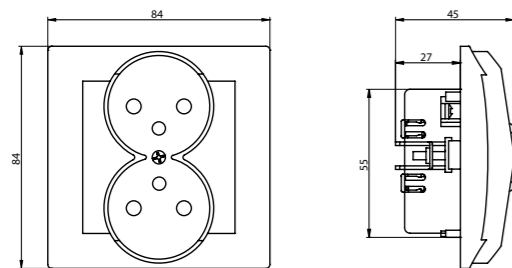
Gniazdo pojedyncze IP-44



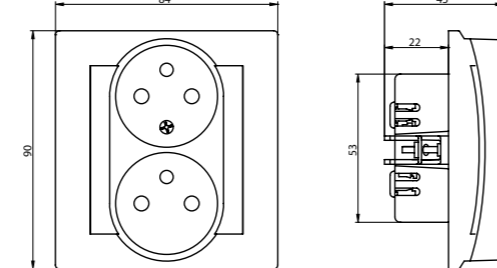
Ściemniacz



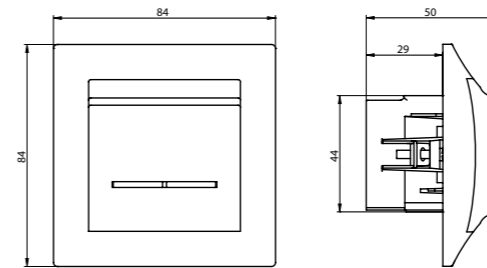
Gniazda głośnikowe



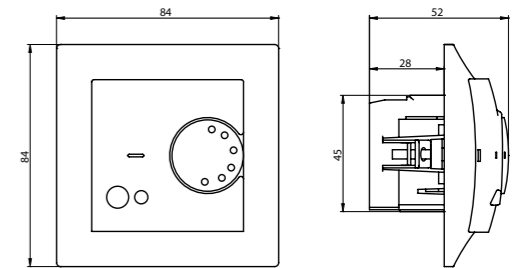
Gniazda podwójne



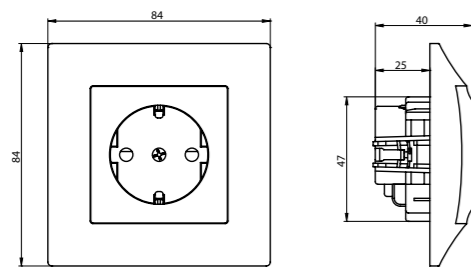
Gniazdo z niezamiennością faz



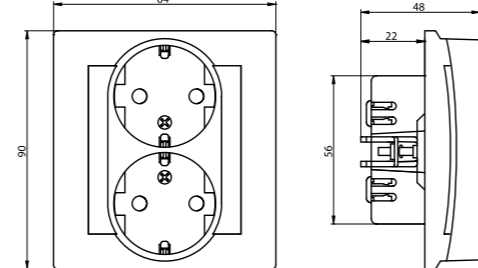
Łącznik hotelowy



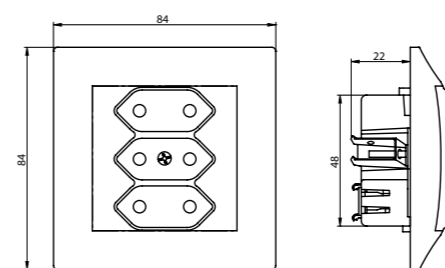
Regulator temperatury



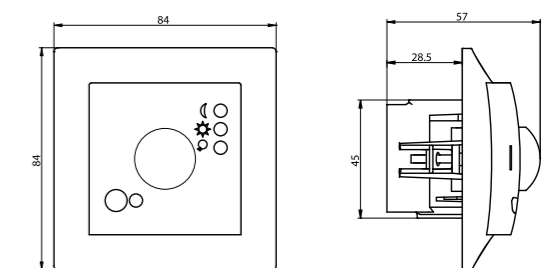
Gniazdo pojedyncze schuko



Gniazdo podwójne schuko



Gniazdo potrójne



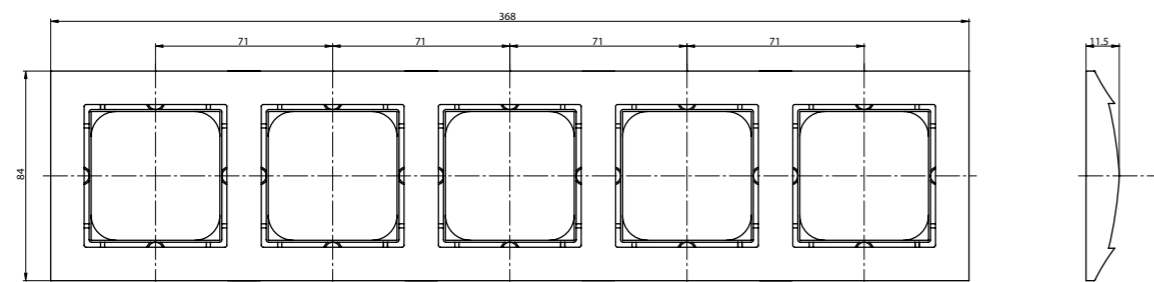
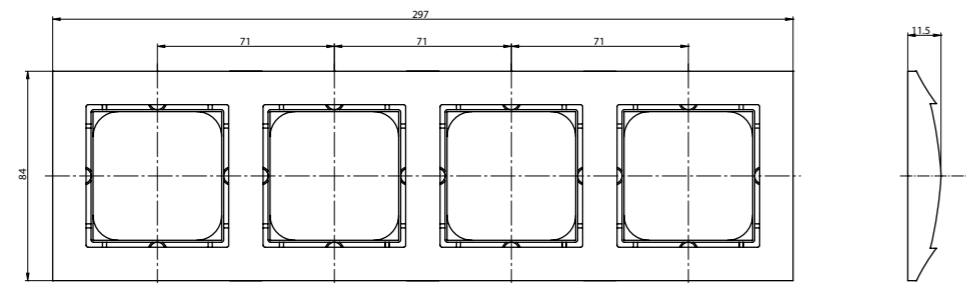
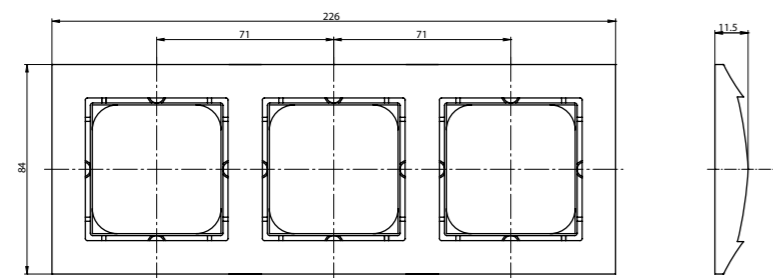
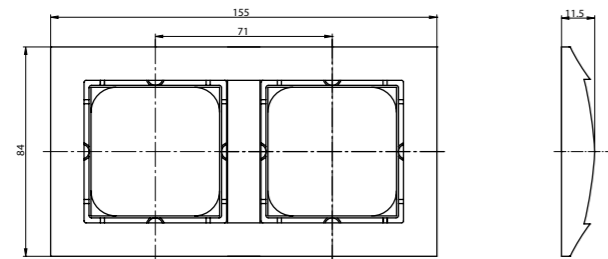
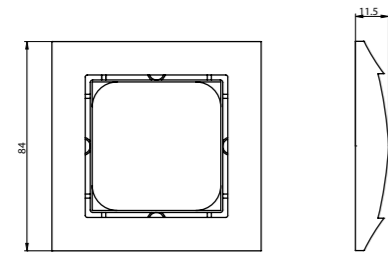
Czujnik ruchu

SERIA Impresja

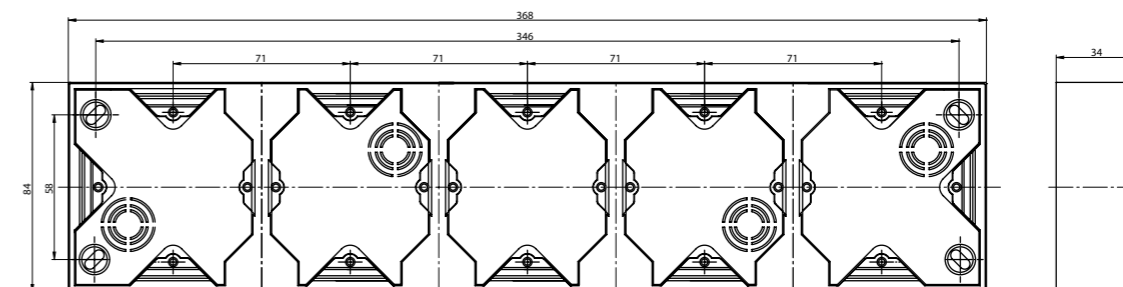
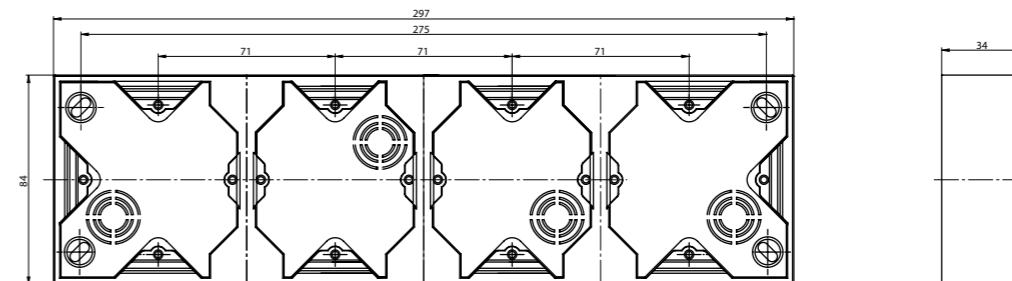
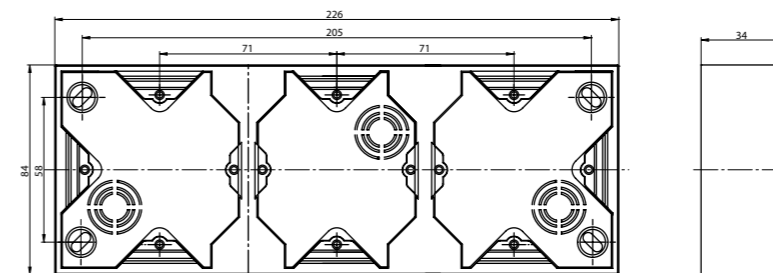
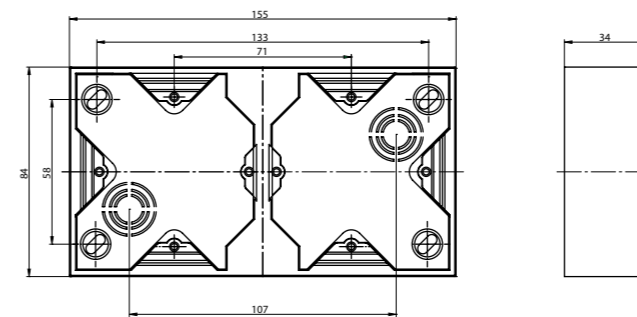
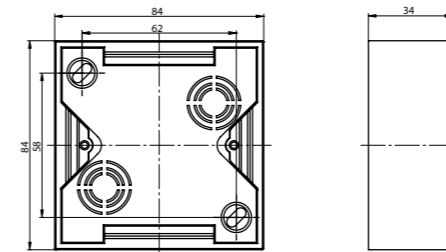
Rysunki techniczne / Technical informations

Ramki

Ramki do serii Impresja są ramkami uniwersalnymi umożliwiającymi montaż produktów zarówno w wersji poziomej, jak i pionowej. / Presented surrounds are universal, the products can be mounted in horizontal and vertical position.



Puszki naścienne

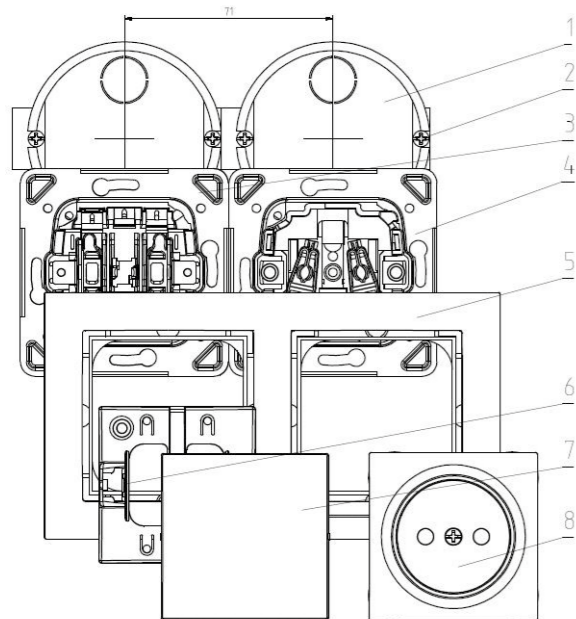


SERIA Impresja

Instrukcje montażu / Installation instructions

Wyroby serii Impresja przeznaczone są do montażu podtynkowego w puszkach ø 60mm. Osprzęt elektroinstalacyjny serii Impresja można montować w ramach wielokrotnych poziomo lub pionowo stosując puszkę do zestawów o rozstawie 71mm. Zestawy tworzymy przez dobór żądanej konfiguracji: łączników, gniazd wtyczkowych, gniazd teleinformatycznych, gniazd abonenckich, gniazd głośnikowych, ściemniaczy, łącznika hotelowego, regulatora temperatury, czujnika ruchu lub łączników i gniazd IP-44.

Istnieje możliwość podniesienia stopnia ochrony łączników serii Impresja. Dzięki zastosowaniu zespołu uszczelniającego uzyskuje się wyższy stopień ochrony tj. IP-44, co pozwala na zastosowanie ich w środowisku o podwyższonej wilgotności.



Rys.1/ Przykład montażu zestawu łącznika z gniazdem w ramce podwójnej.

Zestaw – łącznik z gniazdem w ramce podwójnej

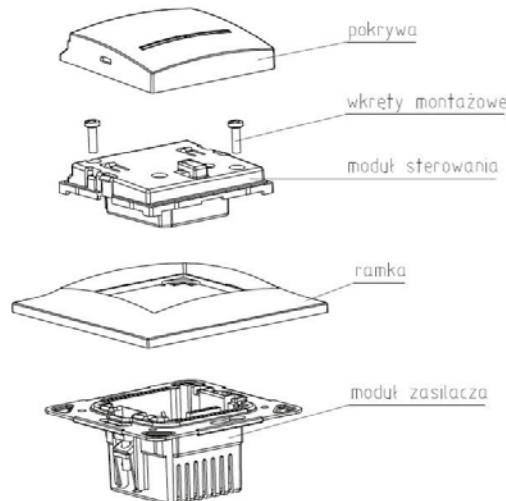
Montaż należy przeprowadzać przy wyłączonych bezpiecznikach instalacji elektrycznej.

1. Zdjąć klawisz łącznika podważając go lekko śrubokrętem (poz. 7).
2. Zdjąć pokrywę mocującą podważając zaczepy znajdujące się po bokach pokrywy (poz. 6).
3. Odkręcić wkręt mocujący pokrywę gniazda (poz. 8) i zdjąć pokrywę.
4. Wykręcić wkręty puszkę podtynkowej (poz. 2) o ile takie występują lub wyluzować pazurki rozporowe.
5. Podłączyć przewody instalacji do modułu łącznika poprzez wciśnięcie ich do odpowiednich zacisków (poz. 3).
6. Podłączyć przewody instalacji do modułu gniazda poprzez dokręcenie ich śrubokrętem do odpowiednich zacisków (poz. 4).
7. Włożyć moduł łącznika (poz. 3) i gniazda (poz. 4) do puszkę (poz. 1).
8. Przykręcić za pomocą wkrętów (poz. 2) moduły łącznika (poz. 3) i gniazda (poz. 4) do puszkę (poz. 1). Jeżeli puszka nie była standardowo wyposażona we wkręty, montaż modułów należy dokonać za pomocą pazurków rozporowych.
9. Sprawdzić ponownie prawidłowe ułożenie przewodów w puszcze (czy np. przewody nie zostały przypadkowo nacięte przez pazurki).
10. Przyłożyć ramkę zewnętrzną (poz. 5) do modułów łącznika (poz. 3) i gniazda (poz. 4).
11. Przytrzymując jedną ręką ramkę (poz. 5) na modułach łącznika (poz. 3) oraz gniazda (poz. 4), drugą ręką wcisnąć pokrywę mocującą (poz. 6) do ramki (poz. 5).
12. Włożyć i przykręcić pokrywę (poz. 8).
13. Założyć klawisz łącznika (poz. 7).
14. Włączyć bezpieczniki i przeprowadzić próbę działania osprzętu.

UWAGA: Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym instalację powinna przeprowadzać osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

Łącznik hotelowy

Łącznik hotelowy na kartę służy do zarządzania energią elektryczną w pokojach hotelowych. Odbywa się nim sterowanie obwodami oświetlenia, gniazd wtyczkowych, urządzeniami AGD lub sprzętem RTV. W przypadku przekroczenia znamionowego prądu obciążenia należy dodatkowo stosować odpowiednie przekaźniki.

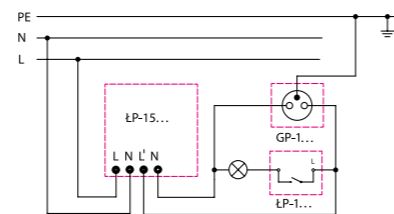


Rys.1/ Przykład montażu łącznika hotelowego.

Montaż przeprowadzać przy wyłączonych bezpiecznikach instalacji elektrycznej.

1. Zdemontować pokrywę zewnętrzną naciskając płaskim wkrętakiem zaczepy na bocznych ściankach pokrywy.
2. Odkręcić wkręty montażowe znajdujące się w dwóch narożnikach obudowy.
3. Wyciągnąć moduł sterowania oraz ramkę zewnętrzną z modułu zasilacza łącznika.
4. Podłączyć przewody instalacyjne do modułu zasilacza wg zamieszczonego schematu.
5. Zamocować w puszcze moduł zasilacza łącznika za pomocą pazurków lub wkrętów będących na wyposażeniu puszkę instalacyjnej.
6. Ułożyć na metalowym mostku ramkę zewnętrzną i lekko naciskając wcisnąć obudowę do modułu głównego.
7. Zakręcić wkręty montażowe.
8. Założyć pokrywę upewniając się o należytnym zatrzasknięciu zaczepów.
9. Włączyć bezpieczniki i przeprowadzić próbę działania używając do tego standardowej karty o wymiarach 86x54x0,8mm.

UWAGA: Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym instalację powinna przeprowadzać osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

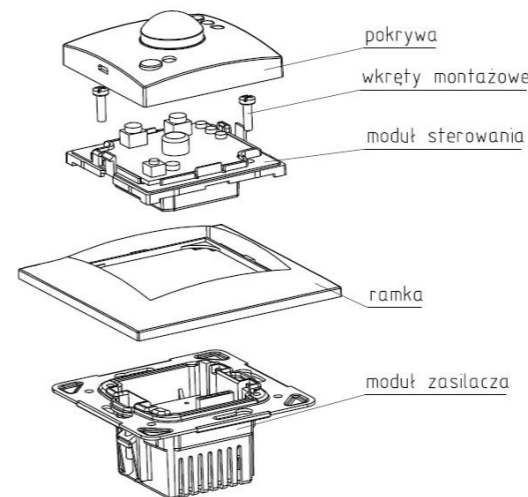


Rys.2/ Schemat podłączenia łącznika hotelowego

Instrukcja obsługi czujnika ruchu

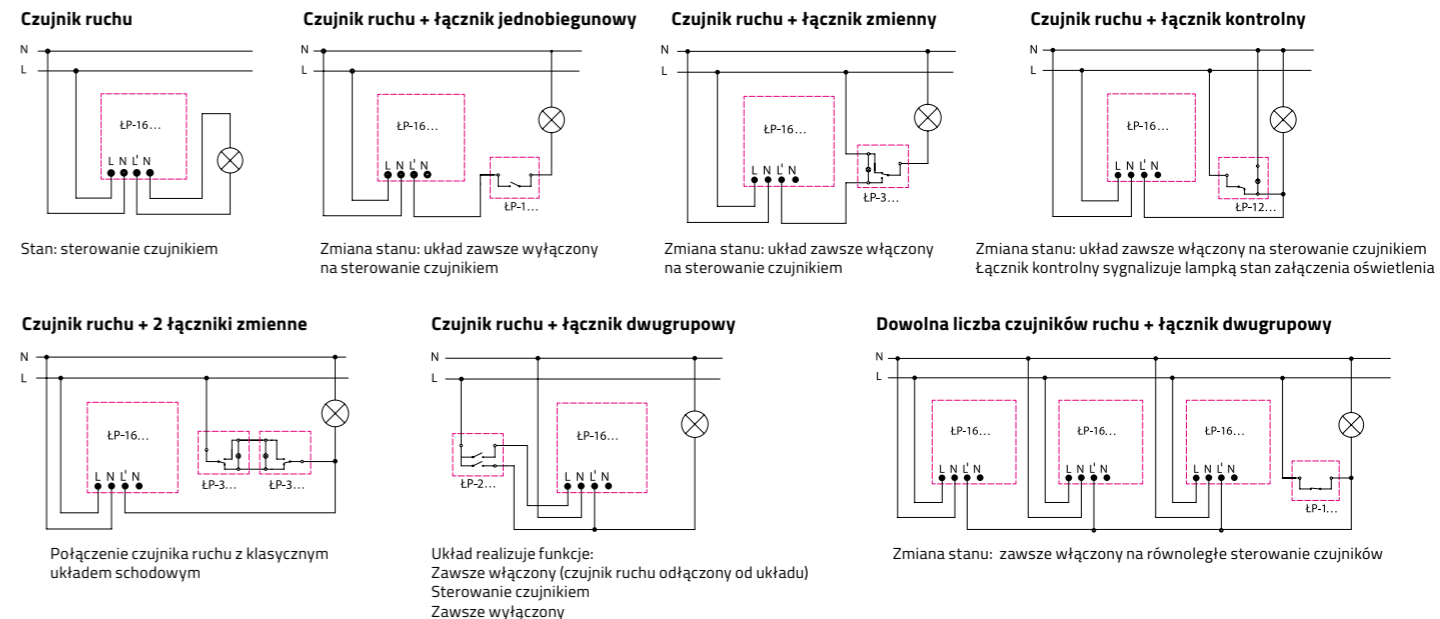
Elektroniczny czujnik ruchu służy do automatycznego załączania źródeł światła oraz sprzętu sygnalizacyjnego (np. w domowych systemach alarmowych). Konstrukcja czujnika umożliwia jego zastosowanie do budowania szeregowych instalacji złożonych z dowolnej liczby czujników, jak również z innymi standardowymi łącznikami do użytku domowego (np. jednobiegunowy lub zmienny). Sterowanie czujnikiem odbywa się poprzez naciskanie przycisku znajdującego się w lewym dolnym rogu pokrywy zewnętrznej oznaczonego MODE/ON/OFF. Istnieje możliwość ustawienia jednego z pięciu trybów pracy:

1. **OFF** – tryb wyłączony (czujnik całkowicie wyłączony). Dioda przekaźnika /przy piktogramie żarówka/ świeci na zielono.
2. **ON** – tryb włączony (czujnik włącza oświetlenie na stałe – pełni funkcję łącznika jednobiegunowego) dioda przekaźnika /przy piktogramie żarówka/ świeci na czerwono.
3. **RUCH - DZIEŃ** - tryb, w którym włączenie oświetlenia następuje w chwili kiedy czujnik wykryje ruch niezależnie od stopnia natężenia światła w pomieszczeniu w którym zainstalowany jest czujnik (dzień lub noc). Dioda trybu „ruch” /przy piktogramie słońca/ zapala się na kolor czerwony. Dioda „przekaźnika” /przy piktogramie żarówka/ pali się na zielono jeżeli oświetlenie jest wyłączone lub na czerwono jeżeli oświetlenie jest załączone.
4. **RUCH - NOC** – tryb, w którym włączenie oświetlenia następuje w chwili wykrycia ruchu przez czujnik, ale tylko w przypadku gdy natężenie światła w pomieszczeniu w którym zainstalowany jest czujnik spada poniżej określonego poziomu. Poziom ten definiuje użytkownik poprzez przekręcanie pokrętki regu-



Rys.1/ Przykład montażu - czujnik ruchu.

Rys.2/ Przykładowe schematy podłączenia czujnika ruchu LP-16... do instalacji elektrycznej



lacyjnego (opisanego jako LUX) znajdującego się na module sterowania pod pokrywą zewnętrzną czujnika z lewej strony. Zakres regulacji mieści się w granicach od 0 do 1000 lux. Podczas tego trybu dioda „ruch – noc” /przy piktogramie księżyc/ pali się na czerwono, natomiast dioda przekaźnika /przy piktogramie żarówka/ pali się na zielono jeżeli oświetlenie jest wyłączone lub na czerwono jeżeli oświetlenie jest załączone.

5. **RANDOM** - tryb symulacji obecności – jest formą zabezpieczenia pomieszczenia przed włamaniem podczas długotrwałej nieobecności użytkownika. Po zapadnięciu zmiernych czujnik w losowo wybranym czasie w zakresie od 10 do 60 min włączy oświetlenie na ustawiony przez użytkownika czas, pomnożony przez losowy mnożnik z zakresu 1+3. Regulacji nastawy czasu dokonuje się za pomocą pokrętki (opisanego jako TIME) umieszczonego na module sterowania pod pokrywą zewnętrzną z prawej strony. Zakres regulacji mieści się w granicach 3s-5min. Podczas tego trybu 2 diody /przy piktogramach słońca i księżyc/ migają na przemian kolorem czerwonym.

Funkcja blokady przycisku sterowania

W przypadku zainstalowania wyrobu w obiekcie publicznym (np. hotel), administrator budynku często nie życzy sobie aby przypadkowe osoby dysponowały możliwością zmiany nastawy trybu pracy czujnika ruchu. Należy wówczas skorzystać z funkcji blokady przycisku sterowania. Inicjujemy ją naciskając i przytrzymując powyższy przycisk przez ok. 10s. W trakcie tej nastawy czujnik nie będzie reagował na krótkotrwałe naciskanie przycisku. Odwołanie funkcji blokady realizujemy również poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ok. 10s.

Montaż należy przeprowadzać przy wyłączonych bezpiecznikach instalacji elektrycznej.

1. Zdemontować pokrywę zewnętrzną naciskając płaskim wkrętakiem zaczepy na bocznych ściankach pokrywy.
2. Odkręcić wkręty montażowe znajdujące się w dwóch narożnikach obudowy.
3. Wyciągnąć moduł sterowania oraz ramkę zewnętrzną z modułu zasilacza łącznika.
4. Podłączyć przewody instalacyjne do modułu zasilacza wg jednego z zamieszczonych schematów.
5. Zamocować w puszcze moduł zasilacza łącznika.
6. Ułożyć na metalowym mostku ramkę zewnętrzną i lekko naciskając wcisnąć moduł sterowania do modułu zasilacza.
7. Zakręcić wkręty montażowe
8. Dokonać za pomocą pokręteł regulacyjnych nastawy czasu załączenia przekaźnika oraz natężenia światła zadziałania czujnika zmierzowego.
9. Założyć pokrywę upewniając się o należytnym zatrzasknięciu zaczepów.
10. Włączyć bezpieczniki i przeprowadzić próbę działania.

UWAGA: Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym instalację powinna przeprowadzać osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

Regulatory temperatury

- z czujnikiem podpodłogowym - przeznaczenie - regulacja temperatury w pomieszczeniu, w którym zastosowano elektryczne lub wodne ogrzewanie podłogowe
 - z czujnikiem napowietrznym - przeznaczenie - regulacja temperatury w pomieszczeniu, w którym zastosowano dowolny typ ogrzewania (podpodłogowe, grzejnikowe)

Montaż należy przeprowadzać przy wyłączonych bezpiecznikach instalacji elektrycznej.

1. Zdemontować pokrętło regulacyjne podważając je lekko wkrętakiem
2. Zdemontować pokrywę zewnętrzną naciskając płaskim wkrętakiem zaczepy na bocznych ściankach pokrywy.
3. Odkręcić wkręty montażowe znajdujące się w dwóch narożnikach modułu sterowania.
4. Wyciągnąć moduł sterowania, z modułu zasilacza regulatora oraz zdjąć ramkę zewnętrzną.
5. Podłączyć przewody instalacyjne do modułu zasilacza (oraz czujnik temperatury - dotyczy regulatora z sondą) wg schematu.
6. Zamocować w puszcze moduł zasilacza regulatora. (Zwrócić uwagę, aby złącze modułu sterowania znajdowało się w dolnej części zasilacza, co zapewni dokładny pomiar temperatury - dotyczy regulatora z czujnikiem napowietrznym).
7. Ułożyć na metalowym mostku ramkę zewnętrzną lekko naciskając wcisnąć moduł sterowania do modułu zasilacza.
8. Wkręcić wkręty montażowe.
9. Założyć pokrywę upewniając się o należytym zatrzasknięciu zaczepów.
10. Ustawić za pomocą ograniczników min i max temp. regulacji (standardowa nastawa to 5-40°C).
11. Wcisnąć pokrętło regulacyjne.
12. Włączyć bezpieczniki i przeprowadzić próbę działania.

UWAGA: Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym instalację powinna przeprowadzać osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

Dodatkowe funkcje:

1. Funkcja utrzymywania minimalnej temperatury w pomieszczeniu.

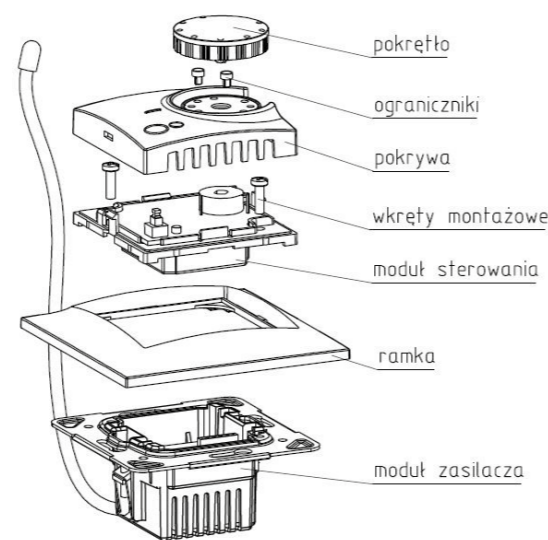
Pomimo tego, że regulator jest wyłączony (tryb OFF) np. podczas dłuższej nieobecności domowników, nadal dokonuje on pomiaru temperatury w pomieszczeniu, a w przypadku kiedy spadnie ona poniżej temperatury minimalnej równej 5°C załącza ogrzewanie.

2. Sygnalizacja uszkodzenia lub odłączenia czujnika temperatury.

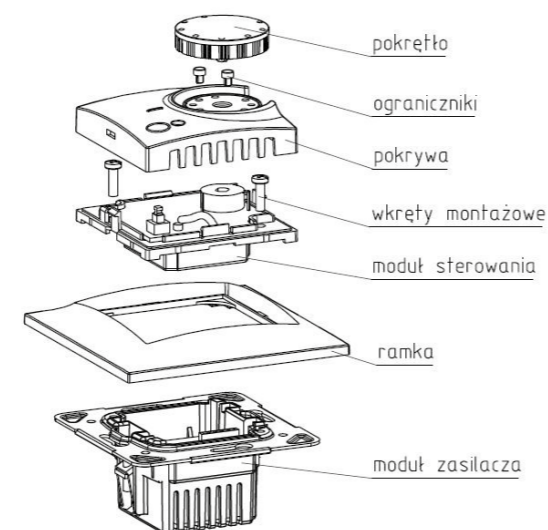
Jeżeli dioda sygnalizacyjna zaczyna świecić światłem pulsującym z częstotliwością $f = 10/s$ oznacza to, że nastąpiło zwarcie pomiędzy dwoma przewodami czujnika. Jeżeli częstotliwość pulsowania diody wynosi $f = 1/s$ oznacza to, że nastąpiło odłączenie jednego z przewodów czujnika od zacisku instalacyjnego (dotyczy regulatora z czujnikiem podpodłogowym).

Uwaga: W przypadku:

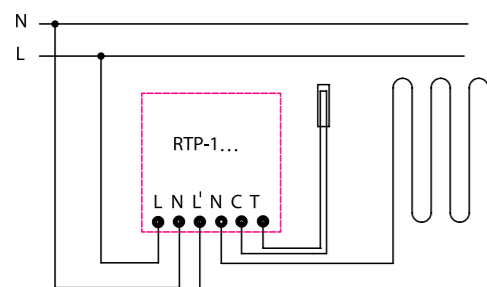
- wyłączonego regulatora - dioda sygnalizacyjna nie świeci,
- włączonego regulatora, który nie załączył ogrzewania dioda świeci na kolor zielony,
- włączonego regulatora, który załączył ogrzewanie dioda świeci na kolor czerwony.



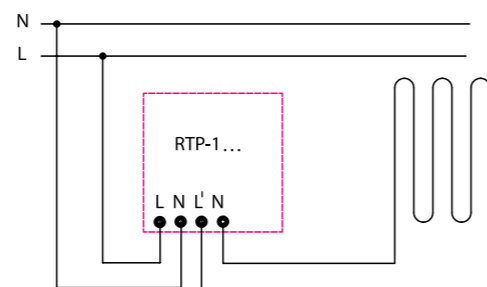
Rys.1/ Przykład montażu - regulator temperatury z czujnikiem podpodłogowym



Rys.2/ Przykład montażu - regulator temperatury z czujnikiem napowietrznym



Rys.3/ Schemat podłączenia regulatora temperatury z sondą



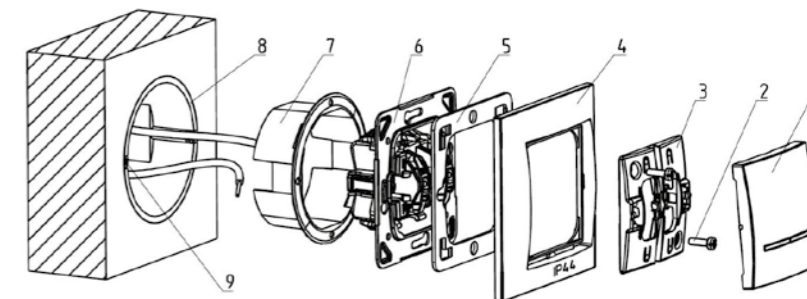
Rys.4/ Schemat podłączenia regulatora temperatury z czujnikiem napowietrznym

Zespół uszczelniający

Zespół uszczelniający służy do podniesienia stopnia ochrony IP łączników serii Impresja. Dzięki zastosowaniu niniejszego zespołu uzyskuje się wyższy stopień ochrony tj. IP-44.

W skład zespołu wchodzi:

1. Uszczelka modułu - 1szt.
2. Uszczelka gumowa - 1szt.
3. Wkręt montażowy - 2szt.



Rys.1/ Schemat instalacji łączników IP-44 serii Impresja.

Montaż należy przeprowadzać przy wyłączonych bezpiecznikach instalacji elektrycznej.

1. Zdjąć klawisz (klawisze) łącznika podważając go lekko śrubokrętem (poz. 1).
2. Zdjąć pokrywę mocującą (poz. 3) podważając zaczepy znajdujące się po bokach pokrywy. W ten sposób ramka zewnętrzna (poz. 4) zostaje oddzielona od modułu łącznika (poz. 6).
3. Wykręcić wkręty puszek podtynkowej (poz. 9) o ile takie występują lub wyluzować pazurki rozporowe.
4. Włożyć uszczelkę modułu (poz. 7) do puszek przekładając przez jej środek przewody instalacji elektrycznej.
5. Podłączyć przewody instalacji do modułu łącznika poprzez wcisnięcie ich do odpowiednich zacisków.
6. Włożyć moduł łącznika do puszek zwracając uwagę, aby mostek modułu dobrze przylegał do uszczelki.
7. Przykręcić za pomocą wkrętów moduł łącznika do puszek. Jeżeli puszka nie była standardowo wyposażona we wkręty, montaż modułu należy dokonać za pomocą

8. Sprawdzić ponownie prawidłowe ułożenie przewodów w puszcze (czy np. przewody nie zostały przypadkowo nacięte przez pazurki)
9. Ułożyć w ramce zewnętrznej (poz. 4) (z tyłu ramki) uszczelkę gumową (poz. 5), a następnie przyłożyć ją do modułu łącznika. Ułożenie ramki jest poprawne, jeżeli całkowicie przylega ona do ściany.
10. Przytrzymując jedną ręką ramkę zewnętrzną IP-44 (poz. 4) na module łącznika, drugą ręką wcisnąć pokrywę mocującą (poz. 3) do ramki.
11. Przykręcić ramkę i pokrywę mocującą do modułu używając do tego celu wkrętów (poz. 2) będących na wyposażeniu zespołu uszczelniającego.
12. Założyć klawisz (klawisze) łącznika (poz. 1).
13. Włączyć bezpieczniki i przeprowadzić próbę działania łącznika.

UWAGA: Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym instalację powinna przeprowadzać osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

Ściemniacz przyciskowo-obrotowy

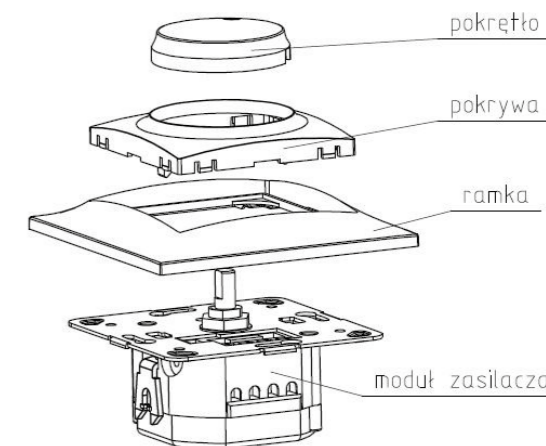
Ściemniacz przyciskowo-obrotowy jest przeznaczony do współpracy z oświetleniem:

- żarowym
- halogenowym 230V
- halogenowym 12V (z zastosowaniem transformatora elektronicznego lub toroidalnego)
- żarówki kompaktowe - ściemniałce

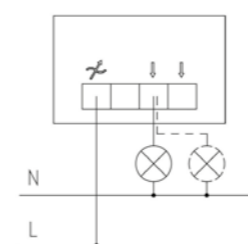
Montaż należy przeprowadzać przy wyłączonych bezpiecznikach instalacji elektrycznej.

1. Sprawdzić czy do puszek instalacyjnej jest doprowadzony przewód fazowy.
2. Zdemontować pokrętło ściemniacza podważając go lekko śrubokrętem.
3. Zdemontować pokrywę i ramkę ściemniacza zwalniając zaczepy zgodnie z kierunkiem strzałek wytłoczonych na metalowym mostku.
4. Przyłączyć przewód fazowy do zacisku regulowanego obciążenia.
5. Drugi przewód podłączyć do zacisku oznaczonego strzałką.
6. W przypadku instalacji dwuobwodowej (świecznikowej) przewody drugi i trzeci podłączyć do zacisku oznaczonego strzałką.
7. Zainstalować ściemniacz do puszek instalacyjnej.
8. Zamontować ramkę oraz pokrętło.
9. Włączyć bezpieczniki i przeprowadzić próbę działania.

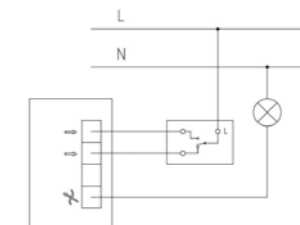
UWAGA: Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym instalację powinna przeprowadzać osoba o odpowiednich kwalifikacjach.



Rys.1/ Przykład montażu - ściemniacz przyciskowo-obrotowy



Rys.2/ Schemat podłączenia ściemniacza do instalacji elektrycznej



Rys.3/ Schemat podłączenia ściemniacza do schodowej instalacji elektrycznej

SERIA Impresja


Instrukcje montażu / Installation instructions

Ściemniacze uniwersalne przyciskowo-obrotowe

Ściemniacz uniwersalny przyciskowo-obrotowy współpracuje z oświetleniem:

- GLS - żarowym, halogenowym 230V
- CFL - kompaktowym ściemnianym
- LED - ledowym 230V ściemnianym
- halogenowym 12V, (z zastosowaniem transformatora elektronicznego przystosowanego do ściemniania)
- ledowym 12V, (z zastosowaniem transformatora elektronicznego prądu stałego (DC) przystosowanego do ściemniania lub transformatora elektronicznego (AC) przystosowanego do ściemniania z zastosowaniem konwertera AC/DC)

Nie współpracuje z transformatorami rdzeniowymi toroidalnymi oraz innymi odbornikami indukcyjnymi.

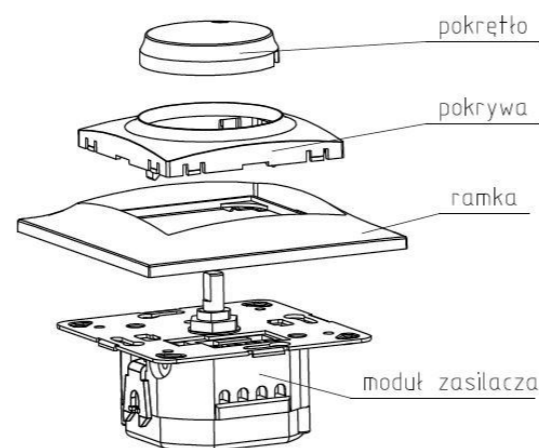
 - Znak umieszczany na opakowaniach oświetlenia symbolizujący współpracę ze ściemniaczem

Montaż przeprowadzić przy wyłączonych bezpiecznikach!

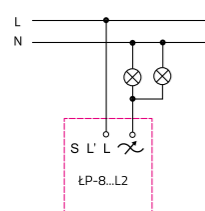
1. Sprawdzić czy do puszki instalacyjnej doprowadzony jest przewód fazowy.
2. Zdemontować pokrętło ściemniacza podważając lekko śrubokrętem.
3. Zdemontować pokrywę i ramkę ściemniacza zwalniając zaczepty zgodnie z kierunkiem strzałek wyłoczonych na metalowym mostku.
4. Przewód fazowy przyłączyć do zacisku L.
5. Przewód zasilający oświetlenie przyłączyć do zacisku \sim (regulowanego obciążenia).
6. Zainstalować ściemniacz do puszki instalacyjnej.
7. Wybrać tryb pracy dla danego oświetlenia LE lub TE.
8. Zamontować ramkę, pokrywę oraz pokrętło.
9. Włączyć bezpieczniki i przeprowadzić próbę działania.
10. Ustawić minimum i maksimum ściemniania poprzez programowanie.

UWAGA: Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem instalowanie powinna wykonywać osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

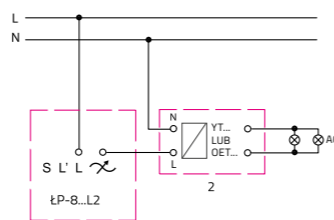
PARAMETRY	
Zasilanie	230V- 50Hz
Moc obciążenia:	GLS - żarowe, halogenowe 10*250W CFL 5*75W LED 0-100W, Maks. 10 szt.
Stopień ochrony	IP 20
Montaż w puszkach \varnothing 60	
Funkcja automatycznego wyłącznika czasowego	
Funkcja „Time to bed” 90 sekund	
Soft start	
Dwa tryby pracy: Trailing Edge - Switch OFF,	
Leading Edge - Switch ON	
Automatyczne zabezpieczenie nadprądowe	
Automatyczne zabezpieczenie termiczne	
Praca w układzie schodowym z łącznikiem zwiernym „światło” bez podświetlenia	



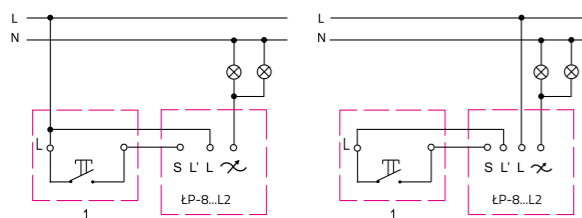
Schemat podłączenia ściemniacza do instalacji elektrycznej



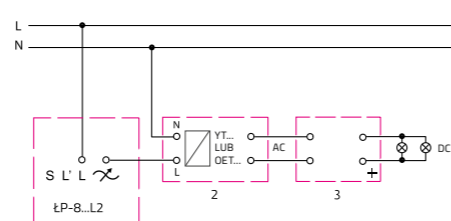
Schemat podłączenia ściemniacza z halogenami 12V z zastosowaniem transformatora elektronicznego (2)
















Schemat podłączenia ściemniacza do schodowej instalacji elektrycznej (1-łącznik zwierny „światło” bez podświetlenia)




Schemat podłączenia ściemniacza z LED 12V (paski) z zastosowaniem transformatora elektronicznego (2), oraz konwertera AC/DC (3)





Programowanie:


Krok	Nazwa	Czynność	Reakcja oświetlenia
1	Wejście do programowania	OFF /  10s OFF - oświetlenie wyłączone, naciśnięcie i przytrzymanie pokrętła ok. 10s do włączenia oświetlenia	 /  0.5s Błysk ok. 0.5s potwierdza wejście w tryb programowania
2	Minimalny poziom świecenia	 0.5s Pokrętem ustalić minimalny poziom świecenia ^{1,2} , potwierdzić krótkim naciśnięciem pokrętła	 /  0.5s Błysk ok. 0.5s potwierdza przejście do następnego kroku
3	Maksymalny poziom świecenia	 0.5s Pokrętem ustalić maksymalny poziom świecenia ^{1,2} , potwierdzić krótkim naciśnięciem pokrętła	 /  0.5s Błysk ok. 0.5s potwierdza przejście do następnego kroku
4	Koniec programowania	 0.5s Potwierdzić krótkim naciśnięciem pokrętła	 /  0.5s /  Błysk ok. 0.5s potwierdza koniec programowania


 oświetlenie wyłączone

 oświetlenie włączone








 0.5s błysk

 min oświetlenie rozświetlone minimalnie

 max oświetlenie rozświetlone maksymalnie

 oświetlenie rozświetlone połowicznie

Programowanie funkcji Timer – Automatyczny wyłącznik czasowy

Krok	Nazwa	Czynność	Reakcja oświetlenia
1,2,3	Powtórzyc krok 1,2,3 z tabeli powyżej		
4	Timer ON Aktywowanie funkcji	 0.5s Pokrętem pokręcić w prawo do błysnięcia oświetlenia, potwierdzić krótkim naciśnięciem pokrętła	 /  0.5s Błysk ok. 0.5s potwierdza aktywowanie wyłącznika czasowego, przejście do ustawiania czasu świecenia
5	Czas świecenia Od 0.5min do 128min Koniec programowania	 0.5s Jeden puls pokrętła równa się 30s, potwierdzić krótkim naciśnięciem pokrętła	 /  0.5s /  Błysk ok. 0.5s potwierdza koniec programowania

¹ - Błysnięcie podczas obracania pokrętła oznacza dojście do progu minimalnego lub maksymalnego.

² - Jeżeli oświetlenie po włączeniu ściemniacza nie zaświeci się, należy powrócić do procedury programowania i podnieść minimalny próg ściemniania.

Zaprogramowane funkcje są pamiętane nawet po odłączeniu zasilania.

Tryb pracy

Przełącznik trybów na ściemniaczu



Nie przełączać pod napięciem. Przełączenie pod napięciem nie spowoduje zmiany trybu.

Tryb 1 (pozycja TE, switch OFF) Trailing Edge, stosowany dla oświetlenia ledowego 12V, halogenów 12V, z zastosowaniem transformatorów elektronicznych przystosowanych do ściemniania, do lamp żarowych, rzadziej dla oświetlenia ledowego 230V.

Tryb 2 (pozycja LE, switch ON) Leading Edge, stosowany do lamp żarowych, oświetlenia ledowego 230V, oraz lamp kompaktowych CFL.

Zamontować ściemniacz w puszcze zgodnie ze schematem podłączenia. Przed włączeniem napięcia należy prawidłowo ustawić przełącznik trybu pracy, zgodnie z danymi załączonymi przez producenta oświetlenia. Jeżeli ustawimy tryb pracy, z którym dane źródło światła nie współpracuje może ono świecić poprawnie, jednak może skutkować jego przyspieszonym zużyciem. Niektóre oświetlenia LED oraz kompaktowe działają w obydwóch trybach. Dla oświetlenia żarowego (GLS) nie ma znaczenia, który tryb pracy wybrano, jednak przy większym obciążeniu w trybie drugim żarówki mogą pracować głośniejsze. Po ustawieniu przełącznika zamontowanego na płycie czołowej ściemniacza, pod pokrętłem, w prawidłowej pozycji należy założyć pokrętło i włączyć napięcie. Następnie należy odczekać około 15 sekund w celu adaptacji ściemniacza. Można wykonać próbne włączenie ściemniacza, aby sprawdzić poprawność podłączenia i wykonania całej instalacji oświetleniowej. Fabryczne nastawy minimalnego i maksymalnego świecenia zostały tak dobrane, aby praktycznie wszystkie żarówki zaświeciły się w wyraźny sposób i dały się regulować, jednak w mocno ograniczonym zakresie

Funkcja „Time to bed”

Funkcja po uaktywnieniu wyłącza oświetlenie z opóźnieniem (90 sekund). Aktywowanie funkcji: Oświetlenie jest włączone, naciśnięcie pokrętła i przytrzymanie go (powyżej 2,5 sekundy) uaktywnia funkcję. Dowodem na uaktywnienie funkcji jest fakt, że po puszczeniu pokrętła światło nie zgaśnie. W czasie trwania funkcji „Time to Bed” wszystkie funkcje ściemniacza są dostępne tzn. w każdej chwili można regulować jasność świecenia lub wyłączyć oświetlenie przez krótkie naciśnięcie pokrętła. Po ponownym włączeniu oświetlenia funkcja „Time to Bed” nie jest aktywna aż do momentu kolejnego jej aktywowania.

Przywrócenie ustawień fabrycznych – reset

Odłączyć zasilanie (wyłączyć bezpieczniki), naciśnięcie pokrętła i podać napięcie. Po około 10 sekundach ściemniacz się włączy z minimalnym poziomem świecenia, po zwolnieniu pokrętła oświetlenie zgaśnie. Oznacza to powrót do ustawień fabrycznych.

Obsługa

Urządzenie musi być kompletne i zamontowane w sposób prawidłowy, zgodny z instrukcją przez osoby z odpowiednimi uprawnieniami. Urządzenie musi być używane zgodnie z przeznaczeniem. Jakikolwiek brak lub uszkodzenia obudowy dyskwalifikują urządzenie z użytkowania. Wszelkie modyfikacje i ingerencje w urządzenie mogą powodować trwałe uszkodzenia na zdrowiu a nawet śmierć.

Oświetlenie włącza się i wyłącza przez jednokrotne, krótkie naciśnięcie pokrętła ściemniacza (poniżej 2,5 sekundy). Przy włączonym oświetleniu regulację jasności uzyskujemy przez pokręcenie pokrętła. Pokrętło nie posiada skrajnych położeń podczas kręcenia. Zakres regulacji odpowiada wcześniej zaprogramowanemu poziomowi minimalnemu i maksymalnemu. Zakres regulacji jest podzielony na 30 impulsów, co odpowiada mniej więcej półtora obrotu pokrętła na ściemniaczu.

Sterowanie dodatkowym przyciskiem w układzie schodowym

Włączenie i wyłączenie odbywa się przez krótkie naciśnięcie przycisku. Jeżeli chcemy regulować jasność świecenia wówczas należy przytrzymać przycisk na czas powyżej 2 sekund. Jeżeli puścimy przycisk regulacja jasności zatrzyma się na danym aktualnym poziomie. Przy przytrzymaniu przycisku jasność będzie się zmieniała ciągle od minimum do maksimum i z powrotem. Regulacja jasności przez zewnętrzny przycisk zawsze zaczyna regulować jasność w „górze”. Przy wyłączonym ściemniaczu możemy przytrzymać zewnętrzny przycisk powyżej 2 sekund. wtedy ściemniacz włączy się na minimalny zaprogramowany poziom i zacznie zwiększać jasność świecenia według powyżej opisanego schematu.

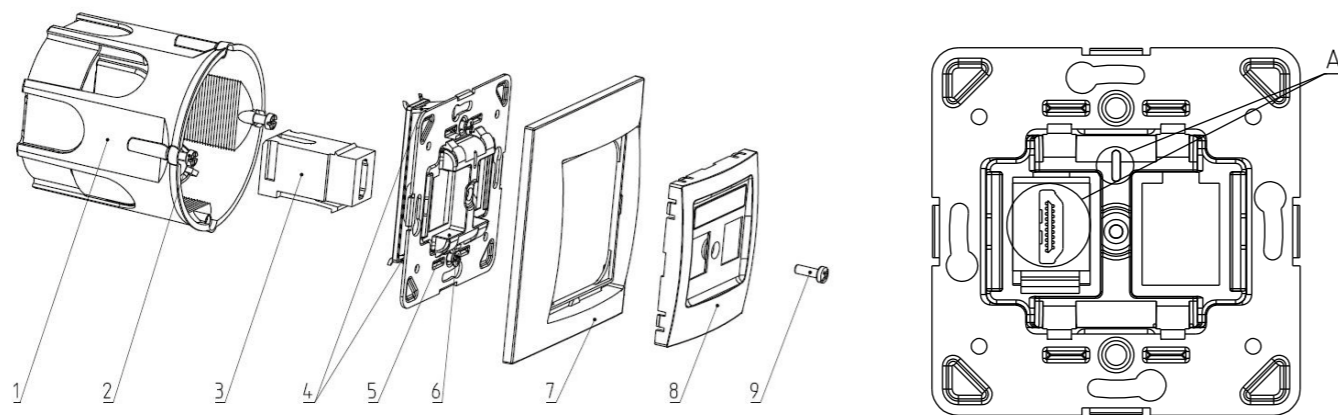
Wejście w tryb programowania, przywrócenie ustawień fabrycznych, jak i włączenie funkcji „Time to Bed” nie może być przeprowadzone przez zewnętrzny włącznik.

Ze względu na zróżnicowanie źródeł światła dostępnego na rynku, zalecamy używanie oświetlenia jednego producenta, jednego typu oraz o tym samym czasie eksploatacji. Niedotrzymanie tych zaleceń może skutkować różnicą w jasności świecenia.

SERIA Impresja

Instrukcje montażu / Installation instructions

Gniazdo z modułem HDMI



Rys.1/ Przykład montażu - gniazdo z modułem HDMI

Gniazda HDMI służą do przesyłania cyfrowego, nieskompresowanego sygnału audio i video.

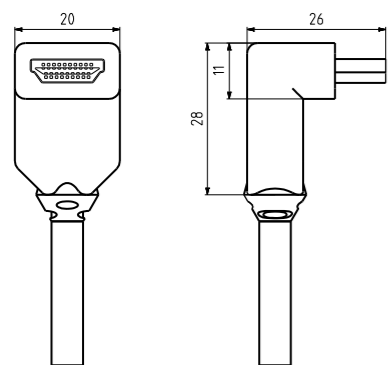
Montaż

1. Odkręcić wkręt (9) i zdjąć pokrywę (8).
2. Odkręcić wkręty (6) i zdemontować pazurki (4) (nie będą już potrzebne).
3. Moduł gniazda HDMI (3) umieścić w korpusie gniazda (5) upewniając się o należyte zatrzaśnięcie zaczepu. Prawidłowe usytuowanie modułu w korpusie przedstawia rysunek (szczegóły A).
4. Podłączyć przewód z wtykiem kątowym do modułu (3).
5. Podzespół gniazda zainstalować do puszek przy pomocy wkrętów będących na jej wyposażeniu.
6. Ułożyć na metalowym mostku ramkę (7).
7. Włożyć pokrywę (8) do ramki (7).
8. Przykręcić pokrywę (8) przy pomocy wkręta (9).

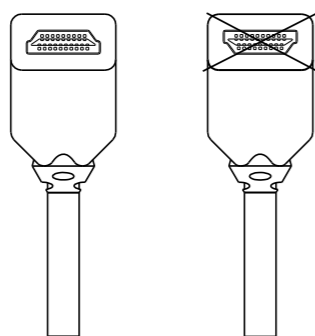
UWAGA: Aby możliwa była instalacja gniazda do puszek podtynkowej $\varnothing 60$ powinna ona mieć co najmniej 60 mm głębokości oraz posiadać wkręty montażowe.

Z uwagi na ograniczoną ilość miejsca w puszcze (rys. 4):

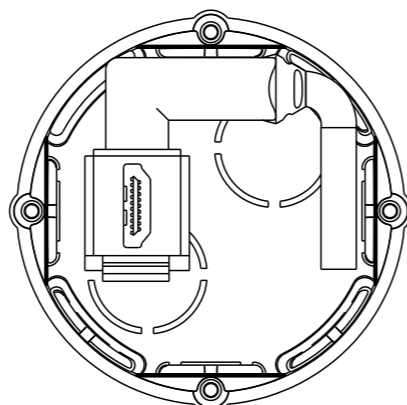
- istnieje konieczność stosowania dedykowanego przewodu z wtykiem kątowym o wymiarach nie większych niż na rys. 2, z odpowiednio ukierunkowaną końcówką (rys. 3).
- gniazdo HDMI można zbudować tylko jako pojedyncze.



Rys.2/ Maksymalne wymiary wtyku kąтового

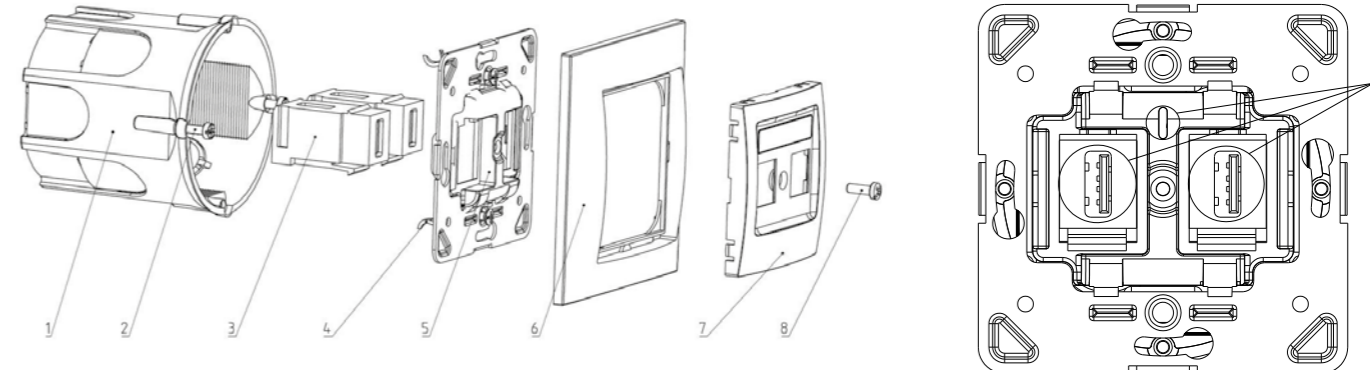


Rys.3/ Budowa końcówki wtyku



Rys.4/ Ilość miejsca w puszcze

Gniazdo z modułem USB



Rys.1/ Przykład montażu - gniazdo z modułem USB

Gniazda USB pośredniczą w przesyłaniu danych, można je wykorzystać do podłączenia wielu różnych urządzeń (np.: kamer video, aparatów fotograficznych, telefonów komórkowych, modemów, skanerów, klawiatur, przenośnych pamięci itp.)

Montaż

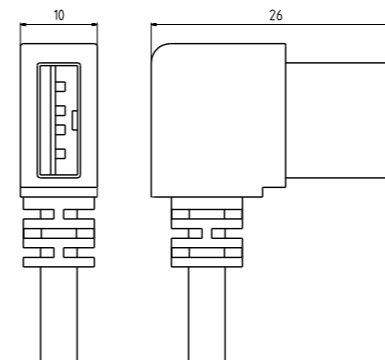
1. Odkręcić wkręt (8) i zdjąć pokrywę (7).
2. Moduł/ y gniazda/ a USB (3) umieścić w korpusie gniazda (5) upewniając się o należyte zatrzaśnięcie zaczepów. Prawidłowe usytuowanie modułu w korpusie przedstawia rysunek (szczegóły A).
3. Podłączyć przewody z wtykami kątowymi do modułu/ów (3).
4. Zamocować w puszcze (1) podzespół gniazda za pomocą pazurków (2) lub wkrętów (2) będących na wyposażeniu puszek instalacyjnych.

5. Ułożyć na metalowym mostku ramkę zewnętrzną (6).
6. Włożyć pokrywę (7) do ramki (6).
7. Przykręcić pokrywę (7) przy pomocy wkręta (8).

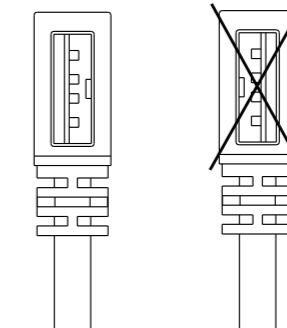
UWAGA: Aby możliwa była instalacja gniazda do puszek podtynkowej $\varnothing 60$ powinna ona mieć co najmniej 60 mm głębokości.

Z uwagi na ograniczoną ilość miejsca w puszcze (rys. 4):

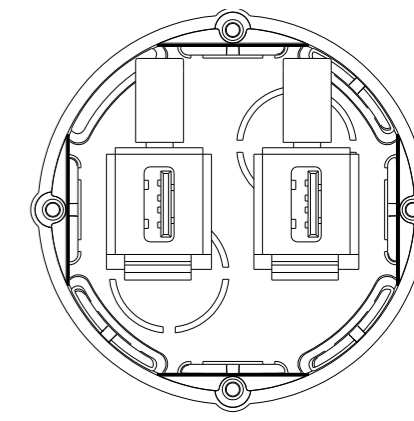
- istnieje konieczność stosowania dedykowanego przewodu z wtykiem kątowym o wymiarach nie większych niż na rys. 2, z odpowiednio ukierunkowaną końcówką (rys. 3).



Rys.2/ Maksymalne wymiary wtyku kąтового



Rys.3/ Budowa końcówki wtyku

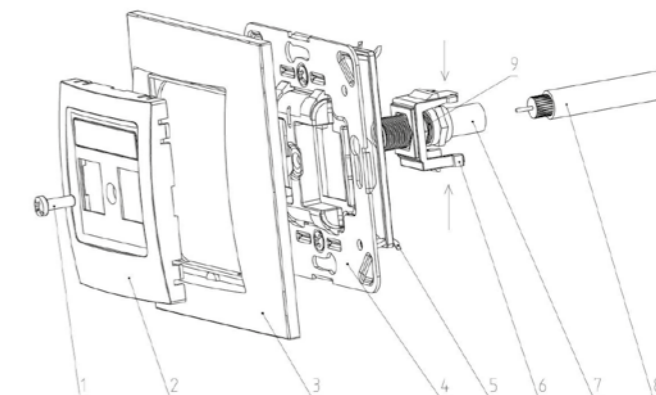


Rys.4/ Ilość miejsca w puszcze

Gniazdo antenowe typu F

Gniazda antenowe typu F umożliwiają przesyłanie sygnałów z anten radiowych, telewizyjnych oraz satelitarnych. Występują w wersji pojedynczej i podwójnej.

1. Wykręcić wkręt (poz.1) z gniazda i zdjąć pokrywę czołową (poz.2) oraz ramkę (poz.3)
2. Z podzespołu gniazda (poz.4) wyciągnąć korpus (poz.6) naciskając go jak wskazują strzałki
3. Odkręcić złącze (poz.7) od końcówki gniazda (poz.9)
4. Zamocować złącze (poz.7) do przewodu antenowego (poz.8)
5. Nakręcić złącze z przewodem na końcówkę gniazda (poz.9)
6. Wcisnąć korpus (poz.6) do podzespołu gniazda (poz.4) zwracając uwagę na prawidłowe zatrzaśnięcie zaczepów
7. Zamocować podzespół gniazda w puszcze instalacyjnej, za pomocą pazurków (poz.5) lub wkrętów, będących na jej wyposażeniu
8. Założyć ramkę (poz.3) a następnie pokrywę (poz.2) i przykręcić wkrętem (poz.1)



Rys.1/ Przykład montażu - gniazdo antenowe typu F



Z.S.E. OSPEL S.A.

ul. Główna 128, Wierbka, 42-436 Pilica

tel./fax: +48 32 67 37 106-110

ospel@ospel.com.pl

www.ospel.com.pl

